



Otwock.pl

Mamy złobek roku!

Otwocki złobek miejski najlepszy w Polsce. Zdobył tytuł „Złobka Roku 2024” w prestiżowym konkursie dla placówek publicznych i niepublicznych oraz klubów dziecięcych w całym kraju. **/str. 4**

Dziki problem na ulicach

Miasto chce przekazać 100 tys. zł Powiatowi Otwockiemu na rozwiązanie problemu nadmiaru dzików w Otwocku, na co skarżą się mieszkańcy. Jednym ze sposobów jest odstrzał redukcyjny. **/str. 16**

Rondo Koziółka Matołka?

Inicjatywa mieszkańców Otwocka, aby tymczasowe rondo na skrzyżowaniu ulic Żeromskiego i Reymonta nazwać imieniem Koziółka Matołka, teraz może stać się faktem. **/str. 14**



KOMUNALNE W STYLU ŚWIDERMAJER MIASTO FINALIZUJE INWESTYCJĘ MIESZKANIOWĄ

więcej
str. 6

NOWA LINIA BEZPŁATNEJ KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ

Dobra wiadomość dla pasażerów linii M2. Trasa autobusu zostanie podzielona na dwie – do Mładza i do Śródborowa. To pozwoli usprawnić i skrócić czas przejazdu. Mieszkańcy dojadą też bezpłatną komunikacją miejską do Europejskiego Centrum Zdrowia. Zgodnie z planem nowa linia M3 ma ruszyć jeszcze w tym roku. **/str. 3**





WYKAZ TELEFONÓW DO URZĘDU MIASTA

■ Prezydent Miasta Otwocka

Jarosław MARGIELSKI

tel. 22 779 27 92

■ Sekretariat prezydenta

tel. 22 779 20 01 wew. 302, 127

■ I Wiceprezydent Krzysztof DEC

tel. 22 779 27 92

■ Sekretariat wiceprezydenta

tel. 22 779 38 49 wew. 309

■ Sekretarz miasta Magdalena MASŁOCHA

tel. 22 779 20 01 wew. 309

■ Skarbnik miasta Alicja MATUSZEWSKA

tel. 22 788 09 99 wew. 105

■ Urząd Stanu Cywilnego

tel. 22 779 20 01 do 6 wew. 111

lub 22 779 46 84

■ Wydział Inwestycji

tel. 22 779 20 01 wew. 100 lub 22 779 33 32

■ Wydział Organizacyjny i Spraw Pracowniczych

tel. 22 779 20 01 wew. 168 i 301

■ Biuro Rady Miasta Otwocka

tel. 22 779 20 01 wew. 305 lub 22 779 28 02

■ Wydział Budżetu

tel. 22 779 20 01 wew. 161

■ Wydział Obsługi Mieszkańców i Podmiotów Gospodarczych

tel. 22 779 20 01 wew. 142 lub 22 779 27 29

■ Działalność Gospodarcza

tel. 22 779 20 01 wew. 126

■ Bilet Metropolitalny

tel. 22 779 20 01 wew. 135

■ Sprawy meldunkowe

tel. 22 779 20 01 wew. 142

■ Wydział Nieruchomości

tel. 22 779 20 01 wew. 178 lub 22 779 46 96

■ Wydział Ochrony Środowiska i Gospodarki Komunalnej

tel. 22 779 20 01 wew. 310, 171 lub 22 779 21 11

■ Zespół Gospodarowania Odpadami

tel. 22 779 20 01 wew. 138

■ EKO Patrol

tel. 605 219 979

■ Wydział Promocji i Spraw Społecznych

tel. 22 779 20 01 wew. 170 lub 22 788 37 18

■ Wydział Planowania Przestrzennego

tel. 22 779 20 01 wew. 200 lub 22 779 38 45

■ Wydział Podatków i Opłat

tel. 22 779 20 01 wew. 192 i 131 lub 22 779 24 04

■ Wydział Zamówień Publicznych

tel. 22 779 20 01 wew. 107, fax 22 779 35 89

■ Biuro Zarządzania Kryzysowego, Spraw Obronnych i Informacji Niejawnych

tel. 22 779 20 01 wew. 151 lub 22 779 44 90

■ Biuro ds. Funduszy Zewnętrznych

tel. 22 779 20 01 wew. 197

DYŻURY RADNYCH

październik, listopad 2024 r.

poniedziałki **od godz. 16 do godz. 18:00**

Biuro Rady Miasta Otwocka, budynek A

Data	Radny	Okręg
14 października	Magdalena Nowak	4
21 października	Radosław Kałowski Jarosław Łakomski	1 2
28 października	Barbara Dylejko-Menin Krystian Kiełtyka	1 3
12 listopada	Jarosław Łakomski Michał Słupski	2 1

Rada Miasta Otwocka

przewodnicząca

Monika Kwiek

radamiasta@otwock.pl

I wiceprzewodniczący

Jakub Kosiński

jkosinski@otwock.pl

II wiceprzewodniczący

Arkadiusz Krzyżanowski

akrzyzanowski@otwock.pl

Miejska Rada Seniorów

Przyjęcia interesantów odbywają się w pierwszy i trzeci poniedziałek miesiąca od godz. 10 do godz. 11 w Biurze Rady Miasta Otwocka, urząd miasta, budynek A, parter.

Spotkania mieszkańców z przewodniczącą Rady Miasta Otwocka Moniką Kwiek oraz wiceprzewodniczącymi Rady Miasta Otwocka

Jakubem Kosińskim i Arkadiuszem Krzyżanowskim odbywają się w Biurze Rady Miasta po uprzednim umówieniu,

nr telefonu do biura (22) 779 20 01 wew. 305.



MIASTO OTWOCK

Otwock.pl
BEZPŁATNY INFORMATOR MIEJSKI

■ WYDAWCA:
Urząd Miasta Otwocka
ul. Armii Krajowej 5, 05-400 Otwock

■ REDAKCJA:
Biuro Prasowe Urzędu Miasta Otwocka
Wydział Promocji i Spraw Społecznych
Urzędu Miasta Otwocka

e-mail: informator@otwock.pl

Nowa linia autobusowa M3

TRANSPORT | BĘDĄ ZMIANY W BEZPŁATNEJ KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ

Mamy dobrą wiadomość dla pasażerów linii M2. Trasa autobusu zostanie podzielona na dwie – do Młądza i do Śródborowa, co pozwoli usprawnić i skrócić czas przejazdu. Dodatkowo mieszkańcy będą mogli dojechać bezpłatną komunikacją miejską do Europejskiego Centrum Zdrowia. Zgodnie z planem nowa linia M3 ma ruszyć jeszcze w tym roku

Bezpłatna komunikacja miejska funkcjonuje w Otwocku od 1 stycznia 2023 r. i cieszy się dużym zainteresowaniem mieszkańców. Jest popularna nie tylko dlatego, że jest darmowa, ale także umożliwia niezmotywowanym mieszkańcom dojazd do ważnych punktów miasta, a kierowcom ekologiczną alternatywę dla komunikacji samochodowej.

PIĄTA LINIA

Obecnie w ramach bezpłatnej komunikacji miejskiej działają cztery linie autobusowe: M1 łącząca Ługi, Kresy i Świder z centrum Otwocka, M2 łącząca Młądź i Śródborów z centrum miasta, weekendowa M1+M2 i linia W1 kursująca z Otwocka do stacji metra Imielin w Warszawie. W planach władz miasta jest uruchomienie kolejnego połączenia, które ma powstać w wyniku podzielenia dotychczasowej trasy autobusu M2 na dwie odrębne linie. Jest to też odpowiedź na wnioski i postulaty pasażerów zgłaszane do urzędu miasta. Konkretnie działania w tym kierunku zostały już podjęte. 17 września na sesji Rady Miasta Otwocka, radni na wniosek prezydenta zabezpieczyli w budżecie miasta środki na zakup dodatkowego autobusu na potrzeby nowej linii.

OCZEKIWANY PODZIAŁ

– Linia M2, która od początku była obciążona pewnym niedociągnięciem z punktu widzenia optymalnego funkcjonowania – mówi prezydent Jarosław Margielski i dodaje. – Kursy powinny odbywać się po jednej trasie w jedną i drugą stronę. Obecnie w przypadku linii M2 na pewnym odcinku trasy mamy do czynienia z pętlą. Byliśmy tego świadomi, dlatego biorąc pod uwagę to i fakt, że mamy na terenie Otwocka jeszcze jeden szpital nieobjęty dziś dojazdem bezpłatnej komunikacji – Europejskie Centrum Zdrowia – zgodnie z oczekiwaniami mieszkańców podjąłem decyzję, że należy podzielić linię M2 na dwie linie – M2 i M3. Tym bardziej, że dziś już



// Trasa linii M2 zostanie podzielona na dwie: M2 i M3.

mamy wykonaną ul. Cisową i możemy tamteży puścić transport zbiorowy – podkreśla prezydent Margielski.

ZAKUP AUTOBUSU

Należy też dodać, że dzięki podziałowi trasy linii M2 na dwie pasażerowie będą dojeżdżać do celu znacznie krócej. Dziś w jedną stronę jadą kilka minut, a w powrotną – kilkadziesiąt.

– Linia M2 zostanie podzielona tak, aby jeden autobus jeździł oddzielną trasą z Młądza, a drugi inną trasą ze Śródborowa – wyjaśnia Karolina Wojnicz, naczelnik Wydziału Ochrony Środowiska i Gospodarki Komunalnej w Urzędzie Miasta Otwocka.

Plany rozbudowy komunikacji wiążą się z koniecznością zakupu niskopodłogowego autobusu – kubatury podobnej do tych wykorzystywanych obecnie. Po zabezpieczeniu przez radnych środków miasto niebawem ogłosi przetarg na dostawę autobusu na potrzeby nowej linii M3.

KIEDY START M3

– W pierwszej kolejności zakupimy

w przetargu autobus, który będzie kursował linią M3. Kolejnym krokiem będzie określenie szczegółowego przebiegu trasy, systemu infrastruktury, czyli przystanków i peronów na trasach M2 i M3. Zamysł tych linii jest taki, by ułatwić mieszkańcom dostanie się do centrum miasta, instytucji publicznych, szkół i szpitali oraz dworca PKP, gdzie mogą przesiąść się do SKM-ki i KM-ki – podkreśla naczelniczka. Jak zaznacza, konkretny termin uruchomienia nowej linii zależy od terminu dostawy nowego autobusu. Przetarg pokaże, jak szybko firmy będą mogły ją zrealizować. Władze miasta chcą, aby linia M3 wystartowała jeszcze w tym roku.

Autobus, podobnie jak obecnie wykorzystywane pojazdy do przewozów w ramach bezpłatnej komunikacji miejskiej, będzie przystosowany dla osób niepełnosprawnych i rodzin z wózkami dziecięcymi. Będzie miał zieloną kolorystykę i charakterystyczny dla Otwocka motyw sosen, który został wybrany przez otwockan w drodze konsultacji. ■

RAPORT MIEJSKI

JEDEN KIERUNEK
NA CZERSKIEJ

Uwaga kierowcy! Na ul. Czerskiej, na odcinku od ul. Okrzei do ul. Łukasińskiego, przy kościele został wprowadzony ruch jednokierunkowy. Zgodnie z nową organizacją zakaz wjazdu obowiązuje od strony ul. Łukasińskiego. Poza tym na ul. Czerskiej został wprowadzony zakaz postoju po stronie przeciwnej niż kościół na Kresach. Zmiany wprowadzono na wniosek okolicznych mieszkańców. Poprawi to bezpieczeństwo i usprawni ruch pojazdów, szczególnie w niedziele i święta, gdy w okolicy kościoła panuje wzmożony ruch.

SPRZĘT DLA STRAŻAKÓW



Druhowie z OSP Otwock-Wólka Mładzka otrzymali pięć zestawów odzieży przystosowanej do ryzykownych działań w trakcie akcji ratunkowych, w tym umundurowanie bojowe typu Nomex, specjalistyczne obuwie, hełmy, rękawice, latarki i kominiarki strażackie. Wyposażenie zostało zakupione dzięki dotacji z Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w ramach programu wsparcia „Mazowsze dla straży pożarnych”. Nowy sprzęt naczelnikowi OSP Otwock-Wólka Mładzka Mariuszowi Smolakowi przekazał w imieniu samorządu województwa prezydent Otwocka Jarosław Margielski wraz z kierownikiem Biura Zarządzania Kryzysowego Urzędu Miasta Otwocka Alicją Szymańską.

Mamy żłobek roku!

EDUKACJA | NAJLEPSZA PLACÓWKA W KRAJU

Otwocki żłobek miejski otrzymał prestiżowy tytuł „Żłobek Roku 2024”. Jest on przyznawany przez Ogólnopolskie Stowarzyszenie Publicznych i Niepublicznych Żłobków i Klubów Dziecięcych. Aby go otrzymać, trzeba spełniać kryteria oceniane przez specjalistów



// Uroczysta gala wręczenia nagród. Dyrektor żłobka miejskiego i kadra placówki odbierają tytuł „Żłobek Roku 2024”.

Już w 2022 r. żłobek miejski przy ul. Wroniej otrzymał wyróżnienie w konkursie organizowanym przez Ogólnopolskie Stowarzyszenie Publicznych i Niepublicznych Żłobków i Klubów Dziecięcych. Od tego czasu dyrektor i kadra placówki nieustannie pracują nad zapewnieniem w placówce jak najwyższych standardów opieki i edukacji.

WYMAGAJĄCY KONKURS

– Uruchomiliśmy nową filię żłobka przy ul. Karczewskiej. To był dla nas rok pełen wyzwań i wytężonej pracy, dlatego podjęliśmy decyzję o starciu w konkursie na żłobek roku – mówi dyrektor placówki Małgorzata Freliszka.

W konkursie mogą wziąć udział publiczne i niepubliczne żłobki i kluby dziecięce z całej Polski będące w systemie teleinformatycznym emp@tia prowadzonym przez Ministerstwo Rodziny i Polityki Społecznej. Konkurs jest bardzo wymagający, składa się z kilku etapów, w których specjaliści z poszczególnych dziedzin oceniają różne aspekty pracy żłobka. Należy zaprezentować m.in.

film promujący placówkę, dostarczyć krótką charakterystykę wyżywienia wraz z menu z trzech ostatnich miesięcy, przedstawić metody pracy z dziećmi, wskazać kreatywne i innowacyjne działania opiekunów, pokazać, w jaki sposób w placówce dba się o bezpieczeństwo dzieci i personelu, oraz opisać wdrożoną politykę przeciwdziałania przemocy wobec dzieci. Tytuł „Żłobek Roku” jest przyznawany tylko jednej placówce, pozostałe mogą otrzymać wyróżnienia.

NAJWAŻNIEJSZE JEST DZIECKO

– Proces oceny jest skrupulatny i wnikliwy, dlatego tym bardziej cieszy nas ta nagroda. Dodaje nam skrzydeł i motywuje do dalszych działań. Tytuł „Żłobek Roku 2024” zobowiązuje mnie do tego, aby nie odpuszczać. Dla nas najważniejsze jest to, że nasze podejście, w którym dziecko jest najważniejsze, zostało docenione – mówi dyrektor Freliszka.

Nagroda dla żłobka miejskiego to także duże wyróżnienie dla Otwocka, który stawia na rozwój takich placówek w mieście, oraz podziękowanie za wspar-

RAPORT MIEJSKI



ULICA OKRZEI PO REMONCIE



Modernizacja ul. Okrzei, na odcinku od ul. Batorego do ul. Hallera, dobiegła końca i droga znów jest przejezdna. Na zlecenie miasta wykonawca wybudował nowe chodniki i miejsca postojowe, a na jezdni została położona nowa nawierzchnia asfaltowa. Ten odcinek ul. Okrzei to ważny ciąg komunikacyjny w naszym mieście, prowadzący do dwóch dużych osiedli mieszkaniowych. Ruch pojazdów jest tu duży, tym bardziej cieszy fakt, że po zakończeniu modernizacji ulicy bezpieczeństwo pieszych i kierowców znacząco się poprawiło, podobnie jak komfort jazdy i estetyka drogi.

SPRZĄTANIE ŚWIATA 2024



Za nami kolejna udana akcja koordynowana przez Otwock. W ciągu dwóch dni (20 i 22 września) udało się zebrać aż 3,8 ton śmieci z terenów zielonych. W Sprzątanie Świata co roku włączają się miejskie przedszkola i szkoły (na zdjęciu uczniowie SP nr 6) czy wspólnoty mieszkaniowe. Miasto zapewniło mieszkańcom worki na śmieci do selektywnej zbiórki i rękawiczki, które wcześniej można było odebrać w urzędzie miasta. Władze Otwocka odpowiadają też za odbiór odpadów w wyznaczonych miejscach. Kolejne wielkie porządki w ramach akcji Sprzątanie Świata już na wiosnę 2025 r.



// Gratulujemy całemu zespołowi miejskiego żłobka z dyrektorką Małgorzatą Freliszką na czele zdobycia tej prestiżowej nagrody.

cie w procesie zarządzania placówką.

W dwóch filiach żłobka miejskiego w Otwocku – przy ul. Wroniej i ul. Karzewskiej – opiekę znajduje 230 dzieci. Żłobek bierze udział w wielu projektach i działaniach skierowanych zarówno do dzieci, jak i rodziców. Jest od lat pozytywnie oceniany przez instytucje zewnętrzne, ale przede wszystkim rodziców najmłodszych otwockan, którzy są zadowoleni z opieki, edukacji i wychowania na najwyższym poziomie.

GRATULACJE!

– Serdecznie gratuluję Pani Dyrektorki i całemu zespołowi żłobka miejskiego tak wspaniałej oceny i tego zaszczytnego tytułu. To dzięki waszej pasji i zaangażowaniu w pracę na rzecz otwockich maluchów i ich rodzin oraz ogromnemu sercu wkładanemu w pracę, zdobywa się takie nagrody. Życzę całej społeczności miejskiego żłobka, aby codziennie towarzyszył im uśmiech dzieci – mówi prezydent Otwocka Jarosław Margielski.



// Dyrektorka żłobka miejskiego Małgorzata Freliszka.



// Kadra żłobka i dyrektorka placówki z dyplomami i statuetką „Żłobka Roku 2024”.

RAPORT MIEJSKI

TĘŻNIA DO KOŃCA
PAŹDZIERNIKA

Jeszcze tylko do końca października można korzystać z leczniczych inhalacji solankowych w parku miejskim. Przypominamy, że tężnia działa codziennie, z wyjątkiem dni deszczowych, w godzinach od 10 do 20. Korzystanie z tężni solankowej, o ile nie ma się przeciwwskazań medycznych, korzystnie wpływa na zdrowie, pomaga m.in. w leczeniu chorób układu oddechowego, wzmacnia system odpornościowy, wspomaga leczenie nadciśnienia tętniczego i alergii oraz pomaga wypocząć i zregenerować siły. Warto też pamiętać, że korzystna dla zdrowia sesja powinna trwać minimum 30 minut i należy ją regularnie powtarzać. Z dobrodziejstw otwockiej tężni będzie można ponownie korzystać od wiosny 2025 r.

REMONT UL. KOŁĄTAJA

Pod koniec października planowane jest rozpoczęcie remontu ul. Kołątaja (od ul. Majowej do mostu na rzece Świder). Inwestycję realizuje zarządca tej drogi Powiat Otwocki. Zostanie wykonana nowa nawierzchnia jezdni, zatoki autobusowe, remont chodników i poprawa odwodnienia w pasie drogowym. Ponadto na skrzyżowaniu ul. Majowej z ul. Kołątaja sygnalizacja świetlna będzie wyposażona w czujniki i kamery, co pozwoli dostosować cykl zmieniających się świateł do natężenia ruchu. Dla kierowców skręcających w lewo przewidziano osobny cykl świetlny. Zmianie ulegnie też układ komunikacyjny na skrzyżowaniu ul. Kołątaja z ul. Jasną i ul. Zaciszną. Drogowcy wykonają oddzielny wjazd w ul. Jasną i ul. Zaciszną, rozdzielając ulice chodnikiem. Remont tego odcinka ul. Kołątaja ma się zakończyć jeszcze w tym roku.

Mieszkania dla najbardziej

INWESTYCJE | BUDYNKI KOMUNALNE W STYLU ŚWIDERMAJER

Przy ul. Kochanowskiego, w sąsiedztwie przedszkola nr 10, powstały nowe mieszkania komunalne dla najbardziej potrzebujących otwockich rodzin. To pierwsza od blisko 20 lat taka inwestycja zrealizowana przez miasto

W październiku pierwsze rodziny odbiorą klucze do nowych mieszkań. W sumie powstało 70 lokali w dwóch budynkach wielorodzinnych. Są one wykończone z tzw. białym montażem, czyli gotową łazienką i częściowo kuchnią, a więc można się od razu wprowadzić.

Dzięki drewnianemu wykończeniu i jasnej elewacji czterokondygnacyjne budynki są bardzo estetyczne i nawiązują do stylu świdermajer. W każdym budynku jest po 35 mieszkań o metrażu od 25 do 46,81 m², w tym lokale przy-

stosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych.

Trwają jeszcze ostatnie prace przy zagospodarowaniu ogrodzonego terenu wokół budynków. Będą tam zieleni, ławki czy plac zabaw dla dzieci, chodniki i miejsca parkingowe już są. Koszt całej inwestycji to 19 mln 800 tys. zł, na co miasto pozyskało 80 proc. dofinansowania z Rządowego Funduszu Dopląt.

– Po blisko 20 latach wznowiliśmy budowę mieszkań komunalnych w Otwocku. Inwestycja przy ul. Ko-

Ponad 400 nowych

Księgozbiór Miejskiej Biblioteki
Publicznej w Otwocku
wzbogacił się o publikacje
o tematyce historycznej,
biograficznej i wolnościowej.
Zachęcamy do lektury!

Nowy księgozbiór został przekazany przez Instytut Dziedzictwa Myśli Narodowej im. Romana Dmowskiego i Ignacego Jana Paderewskiego, który w czerwcu 2024 r. został przekształcony w Instytut Myśli Politycznej im. Gabriela Narutowicza.

Celem działalności Instytutu jest prowadzenie badań nad polską myślą polityczną – od XIX w. do współczesności – oraz działalność edukacyjna. Ważnym aspektem jest także przybliżanie społeczeństwu znaczenia takich wartości jak wolność i demokracja. Instytut zajmuje się też działalnością wydawniczą, której owocem jest kilkadziesiąt publikacji – monografii, tekstów źródłowych i publicystycznych, biografii.

Część tych tytułów (ok. 450) trafiła właśnie do Miejskiej Biblioteki Publicznej w Otwocku i już niebawem będzie dostępna dla czytelników we wszystkich filiach w formie książek drukowanych i e-audiobooków na e-platformie MBP.

Wśród przekazanych książek są m.in.:

- „Biskupi w rzeczywistości Polski «Ludowej». Studia i szkice” – Rafał Łatka,
- „Liga Narodowa w zaborze pruskim i jej działacze” – Tomasz Sikorski, Adam Wątor,
- „Dzieci Paderewskiego”/„Paderewski wraca” – Kazimierz Braun,
- „Archiwum Rządu Obrony Narodowej Wincentego Witosa (1920–1921)”, t. 1 i 2, pod red. Mariana M. Drozdowskiego,
- „Życie religijne podczas Powstania Warszawskiego” – Marcelina Koprowska,
- „Blaski i cienie bohaterskiego pięciolecia” – Józef Rokicki,
- „Życiorys 1865–1939” – Zygmunt Wasilewski,
- „Spory i wybory katolików w Polsce 1942–1948” – Przemysław Pazik,
- „Na przedpolu Jałty. Wspomnienia z tajnej służby w dyplomacji” – Jerzy Kurcusz,
- „Prezydent Woodrow Wilson a odrodzenie państwa polskiego (1914–1918)” – Mieczysław B. Biskupski,
- „Diaspora i ojczyzna wyobrażona. Związek Harcerstwa Polskiego w Wielkiej Brytanii w latach 1945–2016” – Karol Leszczyński,
- „Kresowe memorabilia” – Jarosław Kosakowski,
- „Długi dzień w Tokio” – Jacek Inglot.

potrzebujących rodzin



// Nowe budynki komunalne przy ul. Kochanowskiego z elementami świdermajer.

chanowskiego to pierwszy krok w tym kierunku. Kolejnym jest budowa mieszkań komunalnych przy ul. Sikorskiego na otwockich Ługach, która już trwa – mówi prezydent Jarosław Margielski.

– Przydziałem mieszkań i zamianą

lokali zajmuje się Komisja Mieszkania Rady Miasta Otwocka, a prezydent w oparciu o jej rekomendacje jest wyłącznym sygnatariuszem tych ustaleń – przypomina przewodniczący komisji radny Marcin Kraśniewski. ■

RAPORT MIEJSKI



ODKOPALI ARTEFAKTY

Fragmenty schodów i posadzki zniszczonej synagogi, to kolejne znaleziska odkryte przy ul. Warszawskiej (między ul. Leśną, a Willową), gdzie trwają badania archeologiczne



Prace odkrywkowe prowadzi na zlecenie Mazowieckiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków grupa archeologów. Eksploatację poprzedziły geofizyczne badania nieinwazyjne terenu oraz analiza archiwalnych zdjęć lotniczych tego miejsca. Czynności te pomogły ustalić archeologom, w którym miejscu mogą spodziewać się pozostałości po dawnej świątyni. Następnie pojawił się wykop i prowadzone są ręczne prace przy odkrywaniu pozostałości po synagodze. Podczas poszukiwań archeolodzy odkryli fragmenty schodów i posadzki. Wcześniej, podczas budowy ciągu pieszo-rowerowego wzdłuż ul. Warszawskiej, robotnicy natrafili na elementy murów i kolumn. Odkryte artefakty zostały oczyszczone, zabezpieczone i są składowane na terenie Muzeum Ziemi Otwockiej przy ul. Narutowicza. To pozostałości po zburzonej w 1940 r. synagodze Goldbergów. W świątyni odbywały się różne uroczystości, nie tylko religijne. Synagoga została spalona przez Niemców na przełomie września i października 1939 r., a potem rozebrana. Po wojnie nie została odbudowana, a jej miejsce z czasem porosło trawą i krzewami.



książek dla biblioteki



// Prezydent Jarosław Margielski i dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej Anna Kwaśniewska zapraszają czytelników do lektury nowych książek.

Miasto pomoże szpitalowi powiatowemu

ZDROWIE | DOFINANSOWANIE NA NOWY SPRZĘT I REMONT TARASÓW NA ODDZIAŁACH

150 tys. zł miasto przekaze Powiatowemu Centrum Zdrowia w ramach pomocy finansowej na zakup aparatu do USG oraz modernizację tarasów w budynku szpitala przy ul. Batorego 44, gdzie z opieki zdrowotnej korzystają mieszkańcy Otwocka

Z wnioskiem o wsparcie finansowe wystąpiła do władz miasta przez Powiatowe Centrum Zdrowia – Marzena Małek. Władze szpitala i jego pracownicy dokładają wszelkich starań, aby placówka przy ul. Batorego jak najlepiej służyła mieszkańcom powiatu.

Do władz Otwocka został skierowany wniosek o przekazanie pomocy finansowej na remont balkonów przynależnych do oddziałów szpitalnych oraz o dofinansowanie zakupu nowoczesnego aparatu USG dla przychodni PCZ przy ul. Armii Krajowej.

Jak, wyjaśnia prezes PCZ Marzena Małek, remont balkonów jest pilny, a jego wykonanie powinno odbyć się przed zimą. Stan techniczny balkonów nie tylko odbiega od standardów nowoczesnych placówek medycznych, lecz także stanowi zagrożenie dla przylegających pomieszczeń. Niezbędne jest wykonanie remontu natychmiast, żeby nie dopuścić do dalszych szkód, które mogłyby powstać w wyniku przecieków wody. To tym bardziej istotne, że ma wpływ na stan takich pomieszczeń jak hotelik dla mam których dzieci przebywają na szpitalnym oddziale. Dodatkowym uzasadnieniem dla pilnego



// Szpital powiatowy przy ul. Batorego otrzyma wsparcie finansowe od miasta.

go przeprowadzenia remontu jest fakt, że w 2017 i 2023 roku Fundacja Polsat przeprowadziła remont samego oddziału. Ze względu na spójny standard pomieszczeń remont jest konieczny.

Zakup nowoczesnego aparatu USG dla przychodni przy ul. Armii Krajowej to z kolei odpowiedź na konieczność podniesienia jakości badań. Nowe urządzenie pozwoli na znaczne rozszerzenie zakresu świadczonych usług medycznych. Przyczyni się do poprawy diagnostyki na najwyższym poziomie, a dzięki temu działania w obszarze profilaktyki zdrowotnej będą mogły być realizowane w sposób bardziej efektywny i wszechstronny. W 2023 roku z poradni ginekologiczno-położniczej, do której ma trafić aparat, skorzystało 5237 pacjentek, z czego większość to mieszkanki Otwocka.

Otwoccy radni podczas sesji 17 września przychyliłi się do wniosków prezes PCZ przede wszystkim dlatego, że remont i sprzęt to korzyść dla pacjentów. Miasto niejednokrotnie wspierało inwestycje, których beneficjentami będą mieszkańcy. Na zakup aparatu do USG miasto przekaze 90 tys. zł, a na modernizację tarasów – 60 tys. zł.

Podczas dyskusji na temat pomocy dla szpitala część radnych wyraziła swoje zaniepokojenie kondycją szpitala i standardami opieki nad pacjentami. Szpital zmaga się z wieloma problemami, które narastały latami, ale osobom zaangażowanym w jego działanie powinien zawsze przyświecać cel, którym jest zapewnianie mieszkańcom świadczeń i opieki medycznej na wysokim poziomie. ■

Blisko pół miliona na remonty pustostanów

Miasto Otwock otrzymało 482 tys. 616 zł bezzwrotnej dotacji z Banku Gospodarstwa Krajowego na remonty pustostanów. Umożliwi to pokrycie 85 proc. kosztów remontu i pozwoli przygotować do zamieszkania co najmniej kilkanaście mieszkań

Na wniosek prezydenta Jarosława Margielskiego BGK przyznał miastu 482 tys. 616 zł na remont pustostanów. Na sesji 17 września Rada Miasta Otwocka wprowadziła tę kwotę do budżetu. Dzięki środkom, które stanowią 85 proc. przewidywanych kosztów remontów (reszta to wkład własny miasta), będzie można przygotować do za-

mieszkania kilkanaście lokali, będących w zasobach miasta. Remontami zajmie się Zarząd Gospodarki Mieszkaniowej w Otwocku, który ma doświadczenie w tego typu działaniach. Pracowników ZGM będą wspierać ekipy zewnętrzne.

Potrzeby mieszkaniowe w naszym mieście wciąż są duże, chociaż w ostatnich latach sytuacja poprawiła

się dzięki inwestycjom miasta polegającym na budowie nowych wielorodzinnych budynków komunalnych oraz wykonywanym już wcześniej przez ZGM remontom pustostanów. Pozyskiwanie funduszy zewnętrznych takich jak dotacja z BGK pozwala na sprawniejsze rozwiązanie problemu potrzebujących mieszkańców. ■

Dobre zmiany w przychodni

Zakończył się kompleksowy remont przychodni rejonowej przy ul. Armii Krajowej w Otwocku, która podlega Powiatowemu Centrum Zdrowia. Pacjenci mogą już korzystać z nowych gabinetów i przebudowanej rejestracji. Uroczyste otwarcie odnowionej placówki medycznej odbyło się 19 września

Zmodernizowana przychodnia jest teraz miejscem przyjaznym dla pacjentów, co ma wpłynąć na jakość świadczonych usług medycznych. To wszystko za sprawą odnowionych gabinetów lekarskich i punktu pobrań, korytarzy, łazienek i klatek schodowych oraz przebudowanej rejestracji. Wymieniono też okna, odnowiono instalacje wodno-kanalizacyjną i energetyczną. Realizacja inwestycji to koszt ponad 7 mln zł. Dodatkowo na pierwszym piętrze, dzięki wsparciu Fundacji Polsat, powstały dwie nowe łazienki przy poradniach: ginekologiczno-położniczej i urologicznej.

Zrealizowanie tej inwestycji przez powiat było możliwe dzięki pozyskanemu dofinansowaniu z rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych (5 mln i 700 tys. zł), przy wsparciu Fundacji Polsat i Miasta Otwocka. Powiat na remont przychodni przeznaczył 1 mln 400 tys. zł.

Oficjalne otwarcie przychodni, które miało miejsce 19 września, poprowadziła prezes PCZ Marzena Małek, a gospodarzem uroczystości był starosta otwocki Tomasz Laskus. Wśród obecnych gości byli członkowie zarządu powiatu, radni powiatowi, prezydent Otwocka Jarosław Margielski i mięjscy radni, prezes Fundacji Polsat Krystyna Aldridge-Holc, radni i władze powiatu kadencji 2018-2024, personel medyczny przychodni oraz pacjenci.

Starosta Tomasz Laskus podziękował prezes Marzenie Małek za dobrą współpracę i jej nieoceniony wkład w modernizację placówek medycznych oraz podjęcie działań mających na celu poprawę sytuacji finansowej spółki PCZ.

Prezydent Jarosław Margielski podkreślił istotę i wagę istnienia wielu działań mających na celu rozwój i dobro szpitala. Wyraził także ufność, że ta współpraca pomoże i poskutkuje wieloma dobrymi rozwiązaniami. Podziękował szczególnie posłom Anicie Czerwińskiej i Mariuszowi Błaszczakowi, którzy zaangażowali się w modernizację przychodni w Otwocku.

Specjalne podziękowania zostały także skierowane do pacjentów, którzy musieli mierzyć się z wieloma niedogodnościami w trakcie remontu przychodni. Jednak ta modernizacja, inwestycje w nowoczesny sprzęt i nowe rozwiązania organizacyjne zapewnią pacjentom nową jakość usług medycznych. ■



// Nowy punkt rejestracji w przychodni.



// Wnętrze przychodni przy ul. Armii Krajowej przeszły gruntowny remont i nie przypominają dawnej przychodni.



// W oficjalnym otwarciu wyremontowanej przychodni uczestniczyli przedstawiciele władz Powiatu Otwockiego (byłe i obecne), prezydent i radni Miasta Otwocka, prezes PCZ, personel medyczny przychodni i pacjenci.

Daj rzeczom drugie życie

SPOŁECZEŃSTWO | POMOC DLA POTRZEBUJĄCYCH I DBANIE O ŚRODOWISKO

Od połowy września na terenie Otwockiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji (OPWiK) działa punkt „Podaj dalej, pomóż innym, daj rzeczom drugie życie”. Mieszkańcy mogą przynieść tam sprawne i użyteczne przedmioty, a potrzebujący – bezpłatnie zabrać je do domu i dać im drugie życie

Prace nad projektem, który powstał z inicjatywy prezydenta Otwocka Jarosława Margielskiego przy wsparciu i zaangażowaniu lokalnej Fundacji Pro Homini, trwały od kilku miesięcy. Zostało podpisane porozumienie dotyczące współpracy między miastem, fundacją a miejskimi spółkami OPWiK i OZEC.

– Jestem przekonany, że dzięki tej inicjatywie stworzymy wyjątkowe miejsce, które będzie służyć lokalnej społeczności oraz środowisku – mówi prezydent Jarosław Margielski.

Punkt mieści się w zadaszonej hali na terenie OPWiK, w sąsiedztwie PSZOK-u przy ul. Kraszewskiego 1 i jest otwarty dwa razy w tygodniu (patrz ramka).

– W naszych domach jest wiele mało używanych rzeczy, których z różnych powodów chcemy się pozbyć. To właśnie na nie czekamy w naszym punkcie – mówi Ewa Jedynak, prezes Fundacji Pro Homini i otwocka radna.

Czy to meble, sprzęt AGD, rower, wózek, czy sprzęt rehabilitacyjny – wszystko się przyda. Dzięki temu możemy zmniejszyć ilość odpadów i zadbać o środowisko, a jednocześnie dać drugie życie niepotrzebnym nam przedmiotom.

– Mamy dwa cele. Z jednej strony jest to pomoc osobom, które potrzebują np. łóżka, kuchenki, pralki czy lodówki, a z drugiej działanie proekologiczne – przedmioty „niepotrzebne” jednym, mogą przydać się innym osobom. Sprawiamy, że zmniejsza się ilość odpadów, a nasze rzeczy mogą posłużyć tym, którzy ich potrzebują. Ostatnio młoda mama przyniosła fotelik, z którego jej dziecko już wyrosło, a wzięła inny, większy – mówi Ewa Jedynak. Zaznacza też, że najważniejsze, aby rzeczy, które oddajemy, były w takim stanie, w jakim sami chcielibyśmy je wziąć do domu – czyste, zadbane i sprawne.

W punkcie „Podaj dalej, pomóż innym, daj rzeczom drugie życie” działają członkowie fundacji i wolontariusze, ale osoby chętne do pracy są mile widziane. Ci, którzy chcieliby wesprzeć

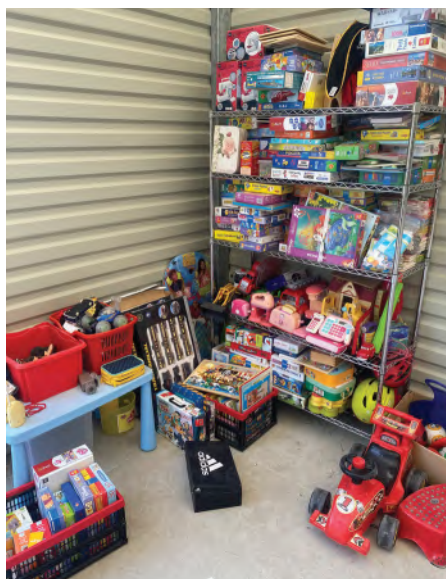


// Prezes fundacji Pro Homini i radna miasta Ewa Jedynak (druga od prawej) z zarządem fundacji i wolontariuszami przed wejściem do punktu przy ul. Kraszewskiego 1.

działanie punktu, mogą zgłosić się za pośrednictwem profilu fundacji na Facebooku lub napisać na adres e-mail: biuro@fundacjaprohomini.pl. Warto też śledzić profil fundacji, bo są tam zamieszczane najnowsze informacje dotyczące przedmiotów, które są aktualnie najpotrzebniejsze, oraz tego, co znajduje się w punkcie.

**GODZINY OTWARCIA
PUNKTU**

**PIĄTEK 16-20
SOBOTA 12-16**



// Te rzeczy przyniesione przez mieszkańców dostaną drugie życie i trafią do innych osób.

Progi zwalniające na nowych ulicach

Nowe, równe nawierzchnie jezdni, których przybywa w Otwocku, cieszą mieszkańców, ale stają się też zachętą dla kierowców do szybszej jazdy. To powoduje, że na miejskich ulicach pojawia się coraz więcej progów zwalniających. Ale istnieją też inne rozwiązania

Budowa utwardzonych ulic na terenie Otwocka jest spełnieniem wieloletnich oczekiwań mieszkańców. Prezydent Jarosław Margielski razem z radą miasta poprzedniej kadencji rozpoczął realizację tych zadań w ekspresowym tempie i jest to kontynuowane. We wrześniu zakończył się projekt budowy 48 odcinków ulic, a niebawem rozpocznie się realizacja kolejnych 77 inwestycji drogowych. Czy w przyszłości można spodziewać się podobnej liczby progów zwalniających?



// Montaż progów zwalniających przez pracowników grupy remontowo-porządkowej ZGM.

CORAZ WIĘCEJ WNIOSKÓW

Pod obrady Komisji Inwestycji i Gospodarki Miejskiej Rady Miasta Otwocka trafia coraz więcej wniosków mieszkańców o montaż progów zwalniających, nawet na krótkich odcinkach dróg wewnętrznych. Argumentują to zazwyczaj troską o bezpieczeństwo pieszych – dzieci, osób starszych, niepełnosprawnych.

– Wnioski o progi zwalniające dotyczą głównie nowo budowanych dróg. W tym roku wpłynęło już 10 takich wniosków od mieszkańców – mówi Karolina Wojnicz, naczelnik Wydziału Ochrony Środowiska i Gospodarki Komunalnej w Urzędzie Miasta Otwocka. W latach 2022-2023 zostało zamontowanych na miejskich ulicach 40 progów zwalniających, co kosztowało łącznie 160 tys. zł. To przykręcane do jezdni progi z tworzyw sztucznych, które są najtańsze.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ KIEROWCÓW

Naczelnik wydziału inwestycji w urzędzie miasta Krzysztof Gościcki podkreśla, że na drogach zarówno zbiorczych, jak i wewnętrznych, osiedlowych jest potrzebna przede wszystkim wyobraźnia, samodyscyplina i odpowiedzialność kierowców. A to zazwyczaj mieszkańcy danej ulicy są użytkownikami tych osiedlowych odcinków dróg.

– Oczywiście progi zwalniające uspokajają ruch na drogach zbiorczych, wymuszając ograniczenie prędkości i większą uważność. Dlatego są tam uzasadnione, podobnie np. przy insty-

tucjach oświatowych. Jednak montaż progów na każdej ulicy to nie najlepszy pomysł. Są znaki drogowe ograniczające prędkość, jest policja, która powinna egzekwować ich przestrzeganie – podkreśla naczelnik Gościcki. – Trzeba mieć świadomość, że gdybyśmy na każdej z 50 wybudowanych i 77 będących drogach zamontowali próg zwalniający, to kosztowałoby to miasto, a tym samym podatników, ponad pół miliona złotych! – zwraca uwagę naczelnik.

DECYZJA W RĘKACH RADNYCH

Decyzję o zabezpieczeniu środków na montaż progów zwalniających podejmowane są przez Radę Miasta Otwocka. Wcześniej swoją rekomendację przekazuje merytoryczny wydział urzędu miasta. – Co do zasady rekomendujemy progi zwalniające wyłącznie w tych miejscach i na tych odcinkach dróg, na których konieczne jest skuteczne ograniczenie prędkości ruchu pojazdów, np. przy placówkach oświatowych, osiedlach mieszkaniowych, na ulicach, gdzie jest duży ruch pieszy, a nie ma wybudowanego chodnika – mówi naczelnik Karolina Wojnicz.

Wiadomo jednak, że poczucie bezpieczeństwa jest subiektywne i to mieszkańcy danej ulicy widzą na co dzień, co się tam dzieje. Dlatego radni rozpatrują każdy wniosek indywidualnie.

SKUTECZNE MOGĄ BYĆ KŁOPOTLIWE

Progi zwalniające oprócz zwolen-

ników mają grono przeciwników. Wśród wad takiego rozwiązania wymieniają oni m.in. zwiększenie hałasu i drgań w okolicy, szczególnie uciążliwe dla najbliższych posesji; zwiększoną emisję spalin (hamowanie przed i przyspieszanie za progami zwalniającymi zwiększa zużycie układu hamulcowego oraz paliwa), konieczność zwalniania przez pojazdy uprzywilejowane, utrudnienia związane z prawidłowym odśnieżaniem jezdniczy odwadnianiem drogi, a także częste rozjeżdżanie poboczy i chodników przez kierowców.

NIE TYLKO PROGI

Jak informuje Karolina Wojnicz, nie ma skuteczniejszego sposobu na ograniczenie prędkości pojazdów niż progi zwalniające i podobne rozwiązania takie jak , np.: budowa wyniesionych skrzyżowań, zawężanie szerokości pasów ruchu, co ogranicza przestrzeń dostępną dla pojazdów i zmusza kierowców do bardziej ostrożnej jazdy, montaż tablic radarowych wskazujących rzeczywistą prędkość jazdy oraz komunikaty ZWOLNIJ/DZIĘKUJĘ; w przypadku przekroczenia dozwolonej prędkości.

Wszystkie te rozwiązania mają na celu poprawę bezpieczeństwa użytkowników dróg. Pamiętajmy jednak, że montaż progów nie jest gwarantem eliminacji brawurowych zachowań na drogach. To skuteczna pomoc, ale dużo zależy od samych użytkowników drogi – podchodźmy do jazdy bezpiecznie i odpowiedzialnie. ■

Rowy do likwidacji

AKCJA MIASTA | PORZĄDKI NA DROGACH POWIATOWYCH



W pasie drogowym wzdłuż ul. Karczewskiej, na wysokości stadionu i żłobka, nie będzie już rowu i biało-czerwonych słupków, które są w tym miejscu niepotrzebne, a jedynie szpecili okolicę i stwarzały niebezpieczeństwo

Miasto w porozumieniu z powiatem systematycznie porządkuje pasy zieleni wzdłuż dróg powiatowych. Dlatego też został zlikwidowany rów z płyt ażurowych w ul. Karczewskiej po stronie stadionu miejskiego, naprzeciwko żłobka.

Pracownicy grupy remontowo-porządkowej ZGM wykopali płyty i zasypali rów. Będzie tam zielen, a miejsca, gdzie jest pobocze, zostaną wyprofilowane tak, żeby mogły odbierać wodę z ulicy.

– Rowy otwarte przy jezdni nie powinny znajdować się w mieście, dlatego będziemy je sukcesywnie eliminować – mówi prezydent Jarosław Margielski.

Rów w pasie drogowym na tym odcinku ul. Karczewskiej powstał kilka lat temu w związku z tworzącym się tam dużym rozlewiskiem wody po deszczu. Zdarzało się, że kiedy woda zalewała ulicę i przelewała się do rowu, kierowcy – chcąc ominąć ogromną kałużę – jeździli poboczem i wpadali do zalanego wodą rowu. Zamontowano więc biało-czerwone słupki oddzielające rów od jezdni, żeby wystawały z wody, jak będzie tworzyło się tam rozlewisko.



// Likwidacja rowu wzdłuż ul. Karczewskiej.

Problem z wodą, która zbierała się na ul. Karczewskiej, został rozwiązany dzięki przebudowie tego odcinka drogi zgodnie z wytycznymi, które prezydent Jarosław Margielski przekazał powiatowi jeszcze w poprzedniej kadencji samorządu.

– Został odsunięty chodnik, wprowadzono profil daszkowy, pasy zieleni, dzięki temu jest możliwe odprowadzanie wody z każdego metra bieżącego drogi na pobocze chłonne. Jest to korzystne z punktu widzenia retencji wody i roślinności – wyjaśnia prezydent Margielski.

Sprawdź, które ulice będą budowane

Jeszcze w tym roku rozpocznie się realizacja największego w historii miasta projektu dotyczącego infrastruktury drogowej w Otwocku. Na liście do budowy lub remontu znalazło się aż 77 odcinków ulic. Przewidziano też modernizację chodników

To jest kluczowa inwestycja, która będzie dopełnieniem zmian, jakie zachodzą w centrum miasta – podkreśla prezydent Jarosław Margielski.

Temat budowy i remontu ulic w Otwocku zawsze wywołuje dużo emocji i pytań od mieszkańców. Jest to zrozumiałe, ponieważ niektórzy czekają na te inwestycje stanowczo za długo. Dlatego jeszcze w poprzedniej kadencji prezydent razem z Radą Miasta Otwocka rozpoczął realizację największego w historii miasta projektu poprawy infrastruktury drogowej.

– Jest on konsekwentnie i sukcesywnie realizowany, o czym świadczy zakończony w sierpniu projekt budowy 48 odcinków ulic, a już za chwilę rozpocznie się kolejny, na rekordową liczbę aż 77 odcinków dróg, w tym także chodników. Jak zrealizujemy to zadanie inwestycyjne to, będzie można powiedzieć, że 90 proc. ulic w Otwocku jest już zmodernizowanych i wybudowanych – mówi prezydent.

Środki na inwestycję są zabezpieczone w budżecie miasta. W październiku zostanie podpisana umowa z dwoma wykonawcami wybranymi w przetargu, którzy równolegle będą prowadzić prace. Budowa pierwszych ulic ma się rozpocząć jeszcze w tym roku, a realizacja całego projektu potrwa do końca 2026 r.

Obok przedstawiamy listę ulic i chodników zaplanowanych do budowy lub remontu w ramach projektu.

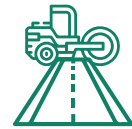
BUDOWA 77 ODCINKÓW ULIC

blisko 27 mln zł – koszt inwestycji, z czego 20 mln zł miasto pozyskało z programu Polski Ład

ok. 20 km – łączna długość ulic do budowy

2 lata – czas realizacji całego projektu

LISTA DRÓG I CHODNIKÓW PRZEWIDZIANYCH DO BUDOWY



- ul. Mazurska – od ul. Okrzei do ul. Tysiąclecia
- ul. Olsztyńska
- ul. Piaskowa – (od ul. Małej)
- ul. Poznańska – od ul. Łukasieńskiego do ul. Wiejskiej
- ul. Sasanki
- ul. Słoneczna – od ul. Czecha do ul. Łokietka i odcinek od ul. Zacisznej do ul. Kraszewskiego
- ul. Strusia
- ul. Wrocławska – od ul. Okrzei do obr. 21 dz. 101/4
- ul. Wspaniała – od 517 do ul. Wypoczynkowej
- ul. Wypoczynkowa – od dz. nr 51/2 obr. 231 do ul. Wspaniałej
- ul. Wypoczynkowa – od ul. Wspaniałej do działki 22/2 obr. 234
- ul. Zamkowa – od ul. Narutowicza do nr 14
- ul. Jasna – od ul. Kołłątaja do ul. Górnej i od ul. Górnej do torów, chodnik
- ul. Andriollego – **tylko chodnik** od siedziby OSM do siedziby OZEC
- ulica bez nazwy – od ul. Mickiewicza do nr 10 d
- ulica bez nazwy (Sołtana) Świder – między ul. Komunardów, a ul. Zielną (działka 58/2 obr. 8)
- ul. Dmowskiego – od ul. Karczewskiej do ul. Prostej
- ul. Górna – od ul. Mickiewicza do końca działki 20/2 obr. 1
- ul. Kartuska
- ul. Kosmiczna
- ul. Lecha – od ul. Sikorskiego do działki 15/5 obr. 30
- ul. Ogrodowa – od ul. Wiejskiej do ul. Turystycznej
- ul. Okrzei – od ul. Wiślanej do ul. Marusarzówny
- ul. Podleśna
- ul. Poetycka + chodnik – od ul. Jana Pawła II do ul. Tuwima
- ul. Skłodowskiej + chodnik
- ul. Sputników – od ul. Zielnej do ul. Kosmicznej
- ul. Szkolna – **tylko chodnik**
- ul. Świdzka – **tylko chodnik** od ul. Kołłątaja do ul. Szkolnej
- ul. Turystyczna – od ul. Jasnej do ul. Zacisznej
- ul. Tysiąclecia – od ul. Olsztyńskiej do ul. Rycerskiej
- ul. Tysiąclecia – od ul. Chrobrego do ul. Słonecznej
- ul. Wczasowa – od ul. Czecha do ul. Kraszewskiego
- ul. Wiązowska – **tylko chodnik** od ul. Sowińskiego do numeru 38
- ul. Wiewiórcza
- ul. Wojska Polskiego
- ul. Wypiańskiego + chodnik
- ul. Chrobrego – od ul. Kraszewskiego do ul. Łokietka
- ul. Czecha – od ul. Chrobrego do ul. Słonecznej
- ul. Dwernickiego – od ul. 3 Maja do ul. Prądyńskiego
- ul. Jaracza
- ul. Kołobrzaska
- ul. Łokietka
- ul. Mazurska – od ul. Okrzei do ul. Tysiąclecia
- ul. Olsztyńska
- ul. Pawia
- ul. Narutowicza – od ul. Andriollego do ul. Poniatowskiego
- ul. Plac Wolności
- ul. Prądyńskiego – od ul. Dwernickiego do ul. Traugutta
- ul. Rzeczna
- ul. Topolowa
- ul. Traugutta – od ul. Prądyńskiego do ul. 3 Maja
- ul. 3 Maja – od ul. Poniatowskiego do ul. Traugutta
- ul. 3 Maja – od ul. Dwernickiego do Placu Wolności
- łącznik Placu Wolności 9/18 obr. 149
- ul. Malwy
- ul. Kaczeńców – od ul. Nagietkowej do ul. Chabrowej
- ulica bez nazwy od ul. Żeromskiego do dz. nr 18/4 obr. 245
- ul. Bociania
- ul. Chopina – **tylko chodnik** od ul. Geislera do ul. Leśnej
- ul. Zagłoby – od ul. Majowej
- ul. Ujejskiego – od ul. Warszawskiej do ul. Zamenhofa
- ul. Sienkiewicza + chodnik
- ul. Przeskok
- ul. Nagietkowa – od ul. Narutowicza do ul. Niezapominajki
- ul. Laskowa – od ul. Wyszyńskiego do nr 87
- ul. Kosackiego
- ul. Kopernika – **tylko chodnik** od ul. Żeromskiego do ul. Geislera
- ul. Konopnickiej + chodnik – od ul. Żeromskiego do ul. Jagiellońskiej
- ul. Kochanowskiego + chodnik – od ul. Reymonta do ul. Szpitalnej
- ul. Kilińskiego – od ul. Żeromskiego do ul. Jagiellońskiej
- ul. Jagiellońskiej
- ul. Jabłńska – od ul. Majowej
- ul. Wiślana
- ul. Zagajnikowa – od ul. Majowej do ul. Żurawiej
- ul. Zawilców
- ul. Hoża + parking przy sklepie Adria

Rondo im. Koziółka Matołka?

Nieformalny pomysł zainicjowany kilka lat temu przez mieszkańców Otwocka, aby tymczasowe rondo na skrzyżowaniu ulic Żeromskiego i Reymonta nazwać imieniem Koziółka Matołka – postaci z bajki, która narodziła się w Otwocku, może stać się faktem

Prezydent Jarosław Margielski zaproponował radnym z komisji inwestycji i gospodarki miejskiej Rady Miasta Otwocka, aby po zakończeniu budowy ronda na skrzyżowaniu ul. Żeromskiego i ul. Reymonta nadać mu nazwę najślynniejszego kozła w Polsce.

– Wizytowaliśmy razem z radnymi, starostą Tomaszem Laskusem i członkiem zarządu powiatu Pawłem Walo prowadzoną przez powiat budowę ronda. Przy tej okazji zaproponowaliśmy, aby nowe rondo nosiło nazwę Koziółka Matołka – relacjonuje prezydent Margielski. – Zaproponowaliśmy też aby w środku ronda stanęła rzeźba Koziółka Matołka autorstwa Ryszarda Kozłowskiego, otwockiego artysty i rzeźbiarza – dodaje prezydent.

Nieukończony projekt rzeźby autorstwa Ryszarda Kozłowskiego znajduje się w pracowni artysty w Otwocku i przedstawia postać kozła na rowerze z napisem „Otwock” i datą wydania książeczki obrazkowej pt. „120 przygód Koziółka Matołka”.

Pomysłem dotyczącym nazwy dla powstającego ronda prezydent podzielił się także w mediach społecznościowych. Internauci poparli propozycję. Na taki pomysł wpadła grupa mieszkańców Otwocka już w 2017 r. Nazwali się oni potem „Team Koziółek Matołek z Otwocka”. Na środku tymczasowego ronda stworzonego z biało-czerwonych barier drogowych ustawili wtedy dmuchaną palmę z tabliczkami z napisem „Rondo im. Otwocczanina Koziółka Matołka”. Teraz pomysł może zostać formalnie zatwierdzony. Uchwałę o nadaniu nazwy ronda podejmuje Rada Miasta Otwocka. Członkowie komisji inwestycji i gospodarki miejskiej nie powiedzieli „nie”. Z ostateczną decyzją trzeba poczekać do zakończenia budowy nowego ronda, co ma nastąpić jeszcze tej jesieni. ■



// Nieukończony projekt rzeźby „Koziółka Matołka” autorstwa Ryszarda Kozłowskiego w pracowni artysty.



// Wizyta radnych z komisji inwestycji i gospodarki miejskiej na budowie ronda na skrzyżowaniu ulic Żeromskiego i Reymonta z udziałem prezydenta i przedstawicieli władz powiatu.



TU POWSTAŁ POMYSŁ O KOZIOŁKU MATOŁKU

Zgodnie z przekazami to właśnie w budynku przy ul. Reymonta 78 w Otwocku narodził się pomysł stworzenia postaci Koziółka Matołka. Dawniej znajdowało się tam sanatorium, w którym z powodu przewlekłej choroby przebywał Kornel Makuszyński. W 1932 roku pisarza odwiedził Marian Walentynowicz (rysownik, ilustrator książki o Koziółku Matołku) i wspólnie stworzyli postać najślynniejszego kozła w Polsce. Według Mariana Walentynowicza to on zaproponował „koziółka”, a imię „Matołek” i miejscowość „Pacanów” to pomysł Kornela Makuszyńskiego. Koziółek Matołek to bohater jednego z pierwszych w Polsce komiksów dla dzieci pt. „120 przygód Koziółka Matołka”, który został wydany w 1933.

Wybitny sportowiec patronem basenu

Prezydent Jarosław Margielski zaproponował Radzie Miasta Otwocka, aby powstająca miejska kryta pływalnia nosiła imię Jerzego Iwanowa-Szajnowicza – wybitnego sportowca, pływaka i patrioty, który w czasie II wojny światowej był agentem wywiadu polskiego i brytyjskiego

17 września Rada Miasta Otwocka podjęła uchwałę intencyjną w sprawie nadania powstającemu kompleksowi miejskich basenów przy ul. Karczewskiej imienia Jerzego Iwanowa-Szajnowicza. Było to konieczne na obecnym etapie prac budowlanych, aby wykonawca inwestycji mógł uwzględnić w projekcie aranżację przestrzeni upamiętniającej przyszłego patrona.

GODNY NAJWYŻSZYCH HONORÓW

Prezydent Jarosław Margielski przedstawił radnym bogaty życiorys Jerzego Iwanowa-Szajnowicza jako postaci wybitnej – bohatera, patrioty, a także utytułowanego sportowca zwłaszcza w dyscyplinach wodnych. Był jednym z najlepszych agentów działających w czasie II wojny światowej i jednym z najskuteczniejszych sabotażystów, którzy w trakcie wojny pracowali dla aliantów.

W Grecji uważa się go za bohatera narodowego, a w Polsce jest mało znany. Doczekał się ledwie kilku upamiętnień. Nadanie otwockiej pływalni jego imienia przyczyni się do popularyzacji tego patrioty.

– Powstający w naszym mieście kompleks basenów będzie jednym z najnowocześniejszych tego typu obiektów na wschód od Warszawy o charakterze ponadlokalnym. Będą się tu odbywać także wysokiej rangi zawody pływackie z udziałem sportowców i publiczności. Odwiedzający pływalnię będą mogli zapoznać się z postacią Jerzego Iwanowa – bez spacji Szajnowicza – jego osiągnięciami i wartościami, którymi się kierował – przekonywał prezydent.

POPULARYZACJA I EDUKACJA

Samo nadanie imienia będzie mieć znacznie szerszy wymiar niż tylko wmurowanie tablicy pamiątkowej.

W planach jest umieszczenie w poczekalni obiektu informacji biograficznych i pomnika przy wejściu. W miejskich szkołach mają zostać podjęte działania edukacyjne popularyzujące dokonania Jerzego Iwanowa-Szajnowicza. Miasto chce też wydać publikację na temat życiorysu bohatera. Będzie ona uzupełniona o wyniki kwerendy, którą jesienią br. planuje IPN w londyńskich archiwach.

Rada miasta w większości przyjęła projekt uchwały zaproponowany przez prezydenta Margielskiego. 17 radnych było „za”, 4 osoby wstrzymały się od głosu. Taka decyzja pozwoli projektantom wyposażyć obiekt pływalni w przestrzeń estetycznych elementów informacyjnych dotyczących patrona. Samo nadanie imienia będzie zawarte w odrębnej uchwale dotyczącej nadania nazwy pływalni już po jej wybudowaniu. ■



JERZY IWANOW-SZAJNOWICZ

urodził się 14 grudnia 1911 r. w Warszawie. Był synem Polki Leonardy Szajnowicz i rosyjskiego pułkownika Władimira Iwanowa. Dzieciństwo spędził w stolicy, ale matka po rozwodzie z pierwszym mężem ponownie wyszła za mąż za Greka Jannnisa Lambrianidisa i rodzina przeprowadziła się do Salonik. Młody Szajnowicz najpierw pozostał w Warszawie, później zamieszkał z matką w Salonikach i uczęszczał do tamtejszego francuskiego liceum. Po maturze wyjechał na studia do Belgii, gdzie zdobył wszechstronne wykształcenie. Studiował dyplomację i agronomię kolonialną. Już od młodych lat

wykazywał duży talent sportowy. Świetnie pływał, trenował piłkę nożną, koszykówkę, żeglarstwo, wioślarstwo i piłkę wodną. Będąc kapitanem drużyny, został akademickim mistrzem Belgii w pływaniu. Indywidualnie zwyciężył na dystansie 50 m stylem motylkowym i pobił rekord uniwersytecki Belgii. Został także mistrzem Grecji na 100 m w stylu dowolnym. W 1935 r. uzyskał polskie obywatelstwo, co pozwoliło mu wstąpić do warszawskiego klubu AZS, gdzie trenował piłkę wodną. Był filarem sekcji piłki wodnej, z którą w 1937 r. wywalczył mistrzostwo Polski i został najlepszym strzelcem drużyny. Później jako zawodnik kadry narodowej wielokrotnie reprezentował Polskę na zawodach międzynarodowych i był uznawany za jednego z europejskich asów w tej dyscyplinie. We wrześniu 1939 r. Jerzy Iwanow-Szajnowicz przebywał w Grecji. Podjął współpracę z polskim wywiadem i misją wojskową w Salonikach. Następnie przedostał się do Palestyny. Dołączył do Samodzielnej Brygady Strzelców Karpackich, skąd trafił do armii brytyjskiej. Utalentowany poliglota został członkiem brytyjskiego wywiadu. Powrócił z misją do Grecji, gdzie stał się ekspertem od dywersji. Razem z grupą, którą tam stworzył, przekazywał dowództwu dane nt. ruchów wojsk niemieckich i włoskich oraz umocnień i baz w Grecji. Niszczył zbiorniki paliw wojsk okupacyjnych, unieruchamiał pociągi, uszkadzał samoloty, co miało nawet wpływ na przebieg bitwy pod El Alamein, która okazała się jedną z kluczowych dla kampanii afrykańskiej.

Nie był żołnierzem, ale działał na wielu frontach. Przygotowywał plany zamachów bombowych na hitlerowców. Pracował przy fortyfikacjach przeciwinwazyjnych w Maratonie i budowie niemieckich łodzi podwodnych w Salaminie. Wykorzystując umiejętności pływackie, podkładał miny magnetyczne pod włoskie i niemieckie statki handlowe oraz okręty wojenne. Za działania wywiadowcze i dywersyjne nie pobierał wynagrodzenia. 2 grudnia 1942 r. sąd III Rzeszy skazał go na potrójną karę śmierci. 4 stycznia 1943 r. przed śmiercią w ostatnim akcie odwagi i niezłomności wykrzyknął „Niech żyje Grecja! Niech żyje Polska!”. Pośmiertnie otrzymał od polskich władz emigracyjnych Order Virtuti Militari.

Dziki problem na ulicach

SAMORZĄD | POMOC FINANSOWA DLA POWIATU NA REGULACJĘ POPULACJI DZIKÓW

Zdewastowane przez zwierzęta, głównie dziki, pasy zieleni przydrożnej, tereny rekreacyjne, park miejski czy ogródki działkowe to ostatnio codzienność dla mieszkańców Otwocka. Dlatego wychodząc naprzeciw coraz liczniejszemu apelom otwockan, miasto chce przekazać 100 tys. zł powiatowi na regulację populacji dzików



Dzikie zwierzęta coraz częściej można spotkać na terenach zabudowanych. Jest to spowodowane wieloma czynnikami, również tym, że przyrost dzików jest obecnie szybszy niż jeszcze kilkanaście lat temu. Miasta muszą mierzyć się z problemem ekspansji tych zwierząt, które w poszukiwaniu pożywienia dewastują tereny zielone – skwery, parki, zieleń przydrożną. Korzystając z możliwych okazji, wchodzą na teren prywatnych nieruchomości i instytucji publicznych. Wybiegają stadami na drogi, chodniki i ścieżki rowerowe. To obrazek nie tylko z Otwocka, lecz także wielu miast w Polsce, w tym Warszawy.

DZIKI – WŁASNOŚĆ SKARBU PAŃSTWA

Zgodnie z obowiązującym prawem dzika zwierzyna nie jest własnością miasta. Dlatego nie może ono pod-

jąć samodzielnie decyzji, że chce „coś” z dzikami zrobić, i tego zamiaru samodzielnie realizować. Zgodnie z ustawą prawo łowieckie (patrz ramka) decyzje dotyczące redukcji dzików wydaje m.in. starosta w porozumieniu ze związkiem łowieckim. Władze miasta wystąpiły więc do starosty otwockiego z wnioskiem o podjęcie stosownych działań.

– Problem z dzikami na terenie miasta i powiatu jest ogromny, natomiast możliwości miasta są minimalne. Dzika zwierzyna jest własnością skarbu państwa, a miasto zgodnie z prawem nie może wydatkować żadnych środków na własne działania w tym zakresie – mówi Karolina Wojnicz, naczelnik Wydziału Ochrony Środowiska i Gospodarki Komunalnej w Urzędzie Miasta Otwocka. – Dlatego jako miasto złożyliśmy do powiatu wniosek o redukcję dzików zgodnie

z oczekiwaniami mieszkańców, którzy zgłaszają do nas problem pojawiających się na ulicach i terenach zamieszkałych dzikich zwierząt i proszą o interwencje w tej sprawie – dodaje Karolina Wojnicz.

PODJĘTE DZIAŁANIA

17 września Rada Miasta Otwocka na wniosek prezydenta podjęła 18 głosami „za”, przy dwóch przeciw i jednym wstrzymującym uchwałę o przeznaczeniu 100 tys. zł na pomoc finansową dla powiatu w celu rozwiązania problemu nadmiaru dzików w mieście. Jednym z rozwiązań jest odstrzał redukcyjny.

– Wniosek miasta do powiatu jest opiniowany przez koło łowieckie i na podstawie tej opinii starosta wydaje decyzję – tłumaczy naczelniczka. – Jeśli chodzi o sposób redukcji, to są co najmniej dwie opcje: odstrzał dzikiej zwierzyny lub wyłapywanie i wywożenie jej

w inne miejsce. Niestety, wywożenie dzików jest mało prawdopodobne, bo nikt ich po prostu nie przyjmie. Odstrzał redukcyjny to powszechna praktyka, bo jest on niezbędny. Populacja dzików jest ogromna – zaznacza Karolina Wojnicz.

– Od kilku tygodni analizowaliśmy problem dzików na terenie Otwocka. Zaproponowane działania konsultowaliśmy z fachowcami, m.in. Lasami Miejskimi w Warszawie, i jest ono obecnie jedynym możliwym – dodaje wiceprezydent Otwocka Krzysztof Dec.

Władze miasta podkreślają przy tym, że aby działanie było skuteczne, redukcja powinna objąć cały powiat otwocki, bo dziki będą migrować. – Zasadne byłoby podjęcie działań przez ościenną gminę, bo to gwarancja, że miejsca dzików otwockich nie zajmą nazajutrz karczewskie, józefowskie i inne – mówi Karolina Wojnicz.

WNIOSEK O POMOC TAKŻE DO WOJEWODY

Uchwała w sprawie przekazania środków powiatowi została podjęta przez radę miasta, ale nie ma pewności, że zostanie pozytywnie oceniona przez Regionalną Izbę Obrachunkową (RIO) w Warszawie.

– Niestety, istnieje ryzyko, że pomoc finansowa dla powiatu w zakresie regulacji populacji dzików może zostać zakwestionowana przez RIO. Są bowiem przykłady tego typu działań w odniesieniu do innych gmin w Polsce – zwrócił uwagę na sesji 17 września prezydent Jarosław Margielski. – Może być tak, że pomoc finansowa miasta dla powiatu w zakresie realizacji tego zadania będzie w opinii warszawskiej RIO niezasadna, bo jest to zadanie zlecone przez wojewodę i nie może być współfinansowane przez gminę. Zwrócimy się wtedy do wojewody o podjęcie konkretnych działań, przesunięcie środków finansowych na zadanie zlecone dla powiatu otwockiego, żebyśmy mogli skutecznie ten problem na terenie Otwocka i powiatu rozwiązać – zapowiada prezydent.

NIE „ZAPRASZAJMY” DZIKÓW DO MIASTA

Bez względu na decyzje odpowiednich organów mieszkańcy nie powinni zachęcać dzików do odwiedzania miasta np. poprzez ich dokarmianie. Dzikie odwiedzają śmietniki pełne resztek jedzenia, ogródki, działki itp. Nie są wybredne, jedzą prawie wszystko. Jeśli znajdują jedzenie, osuwają się z obecnością człowieka, przez co coraz trudniej zabezpieczyć problematyczne obszary przed niechcianymi odwiedzinami dzikich zwierząt. ■



ART. 45 PRAWO ŁOWIECKIE [ODŁÓW LUB ODSTRZAŁ REDUKCYJNY ZWIERZNY]



1. W przypadku nadmiernego zagęszczenia zwierzyny, zagrażającego trwałości lasów, nadleśniczy działający z upoważnienia dyrektora regionalnej dyrekcji Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe, po zasięgnięciu opinii Polskiego Związku Łowieckiego wydaje decyzję administracyjną, nakazującą dzierżawcy lub zarządcy obwodu łowieckiego wykonanie odłowu lub odstrzału redukcyjnego zwierzyny.
2. Jeżeli dzierżawca obwodu łowieckiego nie realizuje rocznego planu łowieckiego w zakresie pozyskania zwierzyny, nadleśniczy działający z upoważnienia dyrektora regionalnej dyrekcji Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe wydaje postanowienie o zastosowaniu odstrzału zastępczego zwierzyny, według zasad określonych w umowie dzierżawy obwodu łowieckiego.
3. W przypadku szczególnego zagrożenia w prawidłowym funkcjonowaniu obiektów produkcyjnych i użyteczności publicznej przez zwierzynę, starosta, w porozumieniu z Polskim Związkiem Łowieckim, może wydać decyzję o odłowieniu, odłowieniu wraz z uśmierceniem lub odstrzale redukcyjnym zwierzyny.
4. Odstrzały redukcyjne i zastępcze zwierzyny mogą przeprowadzać wyłącznie osoby uprawnione do wykonywania polowania.

JAK ZACHOWAĆ SIĘ PODCZAS SPOTKANIA Z DZIKIEM:



- zachowaj spokój i nie wykonuj żadnych gwałtownych ruchów; zatrzymaj się i możliwie powoli odsuń do tyłu;
- nie płoń zwierzęcia: jeśli dzik poczuje się zagrożony albo osaczony, może zaatakować;
- widząc młodziutkie dziki, pamiętajmy, że są to członkowie dziczej rodziny, a ich matka nie zawaha się użyć siły w obronie swoich dzieci, najlepiej jak najprędzej oddal się z takiego miejsca;
- ranne zwierzęta zawsze zachowują się agresywnie, nie zbliżaj się do ranego dzika, tylko z bezpiecznej odległości poinformuj odpowiednie służby;
- idąc na spacer w głąb lasu, cały czas trzymaj psa na smyczy, by nie dopuścić do ewentualnej konfrontacji dzika z domowym zwierzęciem;
- kierowcy na drogach powinni zachować szczególną czujność i nie lekceważyć znaków drogowych „dzikie zwierzęta”. Dzikie są bardzo częstym widokiem na otwockich ulicach, a należy pamiętać, że to zwierzęta stadne, więc przez jezdnię może przebiegać grupa zwierząt – im wolniej jedziemy, tym więcej mamy czasu na reakcję.

Seniorzy wybrali się do rady

SPOŁECZEŃSTWO | RUSZA DRUGA KADENCJA MIEJSKIEJ RADY SENIORÓW

5 września w auli Urzędu Miasta Otwocka odbyły się wybory do Miejskiej Rady Seniorów na kadencję 2024 – 2029. 24 października odbędą się wybory uzupełniające, podczas których poznamy przewodniczącego i wiceprzewodniczącego rady

Miejska Rada Seniorów cieszy się popularnością wśród wielu lokalnych działaczy, społeczników w wieku 60+, którzy po raz kolejny weszli w jej skład. Na razie zostało wybranych 16 osób, które wyraziły chęć kandydowania i spełniły kryteria formalne związane z prawidłowym zgłoszeniem.

Skład nowej rady seniorów poznaliśmy w wyniku tajnego głosowania, które poprzedziła krótka prezentacja wszystkich kandydatów. Opowiedzieli oni, dlaczego chcą działać jako radni. Nad przebiegiem wyborów czuwała komisja w składzie: przewodnicząca Rady Miasta Otwocka Monika Kwiek, sekretarz miasta Magdalena Masłocha i Magdalena Kniażewicz z Biura Rady Miasta Otwocka.

W głosowaniu można było wybrać nie więcej niż trzech kandydatów. Ze względu na to, że nie udało się wybrać wszystkich członków Miejskiej Rady Seniorów, 24 października zostaną przeprowadzone wybory uzupełniające, podczas których zostanie wybrany także przewodniczący i wiceprzewodniczący rady. Zgłoszenia kandydatów można składać od 17 września do 15 października w urzędzie miasta, budynek B, pokój nr 1 lub przesłać pocztą na adres urzędu (liczy się data wpływu do urzędu).

Prezydent Jarosław Margielski skierował do wszystkich kandydatów do Miejskiej Rady Seniorów słowa podziękowania za chęć działania i wzięcia odpowiedzialności za swoje miasto. – Praca w radzie jest zaszczytem, jeśli możemy wyrazić wdzięczność za dziedzictwo, jakie nam przekazaliście – mówił na spotkaniu w urzędzie prezydent.

Głównym zadaniem rady jest reprezentowanie seniorów, których w mieście jest ponad 10 tys. monitorowanie potrzeb i zgłaszanie uwag do aktów prawa miejskiego dotyczących seniorów. Rada podejmuje działania w celu integracji otwockiego środowiska osób starszych i wzmacnia ich rolę w życiu społeczności lokalnej Otwocka. Jest organem o charakterze doradczym, inicjatywnym i konsultacyjnym dla władz miasta.



// Nowy skład Miejskiej Rady Seniorów został wybrany w drodze tajnego głosowania.

Kandydatem do rady seniorów może być osoba, która ukończyła 60 lat i jest mieszkańcem Otwocka. Zgłoszenia kandydata dokonują: grupa co najmniej 20 seniorów, organizacje, stowarzyszenia, kluby seniorów i inne podmioty

działające na terenie miasta i zrzeszające seniorów lub działające na ich rzecz. Formularze zgłoszeniowe są dostępne w Biuletynie Informacji Publicznej w zakładce „Miejska Rada Seniorów” na stronie internetowej miasta www.otwock.pl. ■



// Seniorzy zagłosowali.

SKŁAD MIEJSKIEJ RADY SENIORÓW

1. Lilia Borkowska
2. Ewa Bukowiecka
3. Zdzisława Gajownik
4. Jolanta Gosk
5. Jan Górzyński
6. Krystyna Górzyńska
7. Anna Jasińska-Żelazko
8. Halina Krawczak
9. Stanisława Kołnierzak
10. Bożenna Krzymowska
11. Zenon Kwiatkowski
12. Joanna Kożan-Łazor
13. Halina Mich
14. Barbara Parol
15. Andrzej Plejznerowski
16. Zofia Szewczyk

Otwock solidarny z ofiarami powodzi

AKCJA MIASTA | POMOC FINANSOWA I RZECZOWA DLA ZNISZCZONYCH PRZEZ ŻYWIÓŁ GMIN

Miasto wsparło finansowo gminy dotknięte powodzią i przekazało im w sumie 350 tys. zł. Ale to nie koniec pomocy. Zostały też wysłane niezbędny sprzęt do usuwania skutków powodzi i dary od mieszkańców Otwocka

20 września na nadzwyczajnej sesji Rady Miasta Otwocka radni zdecydowali o przyznaniu wsparcia finansowego, które trafi do trzech miejscowości zniszczonych przez powódź: Bystrzycy Kłodzkiej, Łądka-Zdroju i Stronia Śląskiego.

– Nie ukrywam, że nie jest nam łatwo wygospodarować teraz środki z budżetu miasta w wysokości 350 tys. zł, które nie były wcześniej na taką pomoc przewidziane, ale dramatyczna sytuacja na południu Polski wymaga takich decyzji. Współpraca samorządów powinna być teraz szybka i skuteczna, stąd zwołana w trybie nadzwyczajnym, z dnia na dzień, sesja rady miasta. Dzięki temu ta pomoc będzie błyskawicznie uruchomiona i przekazana. Będziemy apelować

także do innych samorządów, żeby takie uchwały pomocowe podejmowały. Tylko tak będziemy w stanie realnie wesprzeć odbudowę zniszczonych przez powódź terenów, a mieszkańcom pomóc wrócić do normalnego życia – mówił na sesji prezydent Jarosław Margielski.

Z budżetu miasta trafi do Bystrzycy Kłodzkiej, Łądka-Zdroju i Stronia Śląskiego po 100 tys. zł na usuwanie skutków powodzi, jaka dotknęła te miejscowości i ich mieszkańców.

Ponadto 50 tys. zł rada miasta na wniosek prezydenta przeznaczyła dodatkowo 50 tys. zł dla gminy Bystrzycy Kłodzka na zakup materiałów, wyposażenia i sprzętu niezbędnego do usuwania skutków powodzi.

– Jest to temat bezdyskusyjny dotyczący wsparcia i solidarności z gminami, które znalazły się w potrzebie. Każda złotówka jest teraz dla nich ważna. Dziękuję prezydentowi za tę inicjatywę i myślę, że jako radni w 100 proc. to popieramy – dodał wiceprzewodniczący Rady Miasta Otwocka Jakub Kosiński.

Uchwały w sprawie pomocy finansowej i rzeczowej dla gmin dotkniętych

powodzią Rada Miasta Otwocka podjęła jednogłośnie.

Miasto z własnych zasobów przekazało dla powodzian ok. 100 łóżek, agregaty prądotwórcze, koce i śpiwory. Transport wyruszył 19, 20 i 23 września. Ogromne wsparcie i zaangażowanie w pomoc dla powodzian cały czas płynie od mieszkańców Otwocka. Do zorganizowanego na terenie urzędu miasta punktu przynosili najpotrzebniejsze rzeczy dla ofiar żywiołu, który przeszedł przez południowy zachód Polski. W akcję włączyła się też lokalna firma transportowa BARTES Sp. z o.o., która zadeklarowała, że nieodpłatnie dostarczy samochody ciężarowe i kierowców oraz pokryje koszty transportu darów dla powodzian. Są to postawy godne naśladowania.

– Dziękuję także radnym zaangażowanym w pomoc przy pakowaniu paczek dla powodzian oraz pracownikom grupy remontowo-porządkowej ZGM, miejskiej spółki OPWiK i Urzędu Miasta Otwocka oraz wszystkim mieszkańcom za wielkie serca i włączenie się tak licznie w tę akcję – mówi prezydent Margielski. ■



// Nadzwyczajna sesja Rady Miasta Otwocka w sprawie pomocy dla miejscowości dotkniętych powodzią.



// Pakowanie do transportu darów dla powodzian przy punkcie pomocy na terenie urzędu miasta.



// W akcję pakowania paczek dla powodzian oprócz pracowników urzędu miasta byli zaangażowani miejscy radni, pracownicy grupy remontowo-porządkowej ZGM i miejskiej spółki OPWiK.



Przywrócić pamięć o „Voglu”

WYDARZENIE | OBCHODY 80. ROCZNICY ŚMIERCI ZAPOMNIANEGO BOHATERA AK

26 września w Otwocku odbyły się uroczystości upamiętniające Macieja Ptaszyckiego „Vogla” w 80. rocznicę jego tragicznej śmierci. Została odsłonięta tablica pamiątkowa poświęcona żołnierzowi AK i tabliczka z nazwą ulicy, która od teraz nosi jego imię

Podczas Powstania Warszawskiego Maciej Ptaszycki ps. Vogiel został ciężko ranny i przetransportowany do otwockiego szpitala, gdzie zmarł 26 września 1944 roku. „Vogiel” został pochowany na naszym cmentarzu parafialnym. Przez wiele lat ten zapomniany i nieznaną oficer AK spoczywał pod zmienionym nazwiskiem – jako Michał Paszyński – w kwaterze Ludowego Wojska Polskiego. Dopiero dzięki inicjatywie mieszkańców, w tym kibiców z Otwocka, stowarzyszenia Legia – Pamiętamy i Marka Kuleszy, we współpracy z Muzeum Powstania Warszawskiego, miasto podjęło działania, aby przywrócić pamięć temu zapo-

mnianemu bohaterowi II wojny światowej. W rocznicę jego śmierci odbyły się uroczystości, które były zwieńczeniem tych działań.

Tego dnia weszła w życie uchwała dotycząca zmiany nazwy odcinka ul. Kraszewskiego, od ronda Żołnierzy AK IV Rejonu Otwock – „Fromczyn” do granicy Otwocka i Józefowa, która zyskała imię Macieja Ptaszyckiego „Vogla”. Wniosek dotyczący upamiętnienia bohatera Powstania Warszawskiego złożył w grudniu ubiegłego roku Marek Kulesza. Rada Miasta Otwocka podjęła uchwałę w tej sprawie na sesji 25 kwietnia.

Uroczystości mające na celu przywrócenie pamięci o kolejnym zapo-

mnianym bohaterze II wojny światowej rozpoczęły się od mszy polowej na cmentarzu parafialnym. Wzięli w niej udział: przedstawiciele władz miasta i powiatu, delegacje formacji wojskowych, służb mundurowych, związków kombatanckich, przedstawiciele Muzeum Powstania Warszawskiego, otwockich szkół i przedszkoli, instytucji, organizacji, związków, stowarzyszeń, klubów, poczty sztandarowe i mieszkańcy Otwocka. Wśród zaproszonych gości były też wiceprzewodnicząca Rady Miasta Piła Zdzisława Karpińska, która reprezentowała rodzinne miasto Macieja Ptaszyckiego, oraz Hanna Rybicka – córka legendarnego dowódcy



// Przemarsz pod kwaterę główną Wojska Polskiego na cmentarzu parafialnym, gdzie jest też grób „Vogla”.



// Msza polowa z udziałem pocztów sztandarowych, w tym Wojska Polskiego, odprawiona na cmentarzu parafialnym.

Kedywu Okręgu Warszawskiego Armii Krajowej – Józefa Rybickiego ps. Andrzej.

Po mszy w asyście Wojska Polskiego i pocztów sztandarowych zebrani zgromadzili się przy grobie Macieja Ptaszyckiego, aby odśpiewać hymn państwowy i złożyć biało-czerwone wieńce i kwiaty.

Kolejnym punktem uroczystości było odsłonięcie tablicy pamiątkowej przy rondzie Żołnierzy AK IV Rejonu Otwock – „Fromczyn”, gdzie miało miejsce uroczyste odsłonięcie tablicy z nazwą ulicy, która od tej pory nosi imię Macieja Ptaszyckiego „Vogla”.

Prezydent Jarosław Margielski podziękował wszystkim instytucjom, środowiskom patriotycznym i osobom prywatnym, dzięki którym inicjatywa przywracania pamięci o zapomnianych bohaterach była możliwa do realizacji.

Następnie głos zabrał pomysłodawca upamiętnienia w ten zaszczytny sposób postaci plut. podch. Macieja Ptaszyckiego – Marek Kulesza, który we wzruszających słowach wyraził wdzięczność Radzie Miasta Otwocka za podjęcie stosownej uchwały, pracownikom Muzeum Powstania Warszawskiego – za udostępnienie archiwalnych materiałów, Komitetowi Opieki nad Grobami Poległych Żołnierzy Batalionów Zośka i Parasol – za zainstalowanie

tablicy z prawdziwym nazwiskiem na grobie zmarłego, a przede wszystkim działaczom stowarzyszenia kibiców Legia – Pamiętamy za notę biograficzną zapomnianego bohatera umieszczoną przed laty na terenie cmentarza – to właśnie dzięki ich inicjatywie zrodził się pomysł uczczenia pamięci Macieja Ptaszyckiego.

Następnie odbyło się uroczyste odsłonięcie tablicy pamiątkowej i tabliczki z nazwą ulicy im. Macieja Ptaszyckiego „Vogla”, które następnie poświęcił ks. Cezary Krawczyński, proboszcz parafii pw. bł. ks. Ignacego Kłopotowskiego.

Po 80 latach przywracamy pamięć o tym żołnierzu. Chcemy, aby w świadomości otwozczan, przede wszystkim tych młodych, Maciej Ptaszycki stał się wzorem walki, odpowiedzialności za siebie i innych, aby spoczywał w pokoju, otoczony czcią należną bohaterom. O tym niezwykłym żołnierzu będzie nam przypominać już nie tylko tabliczka na mogile z jego prawdziwymi danymi, ale też nowa nazwa ulicy i tablica pamiątkowa. ■

W kolejnym numerze informatora miejskiego Otwock.pl przybliżymy historię życia „Vogla”.



// Marek Kulesza- wnioskodawca nadania nazwy ulicy imienia Macieja Ptaszyckiego „Vogla”.



// Pamiątkowa tablica poświęcona „Voglowi” znajduje się przy rondzie żołnierzy AK „Fromczyn”.



// Asysta Wojska Polskiego podczas uroczystości.



// Tablicę odsłanili: Marek Kulesza, wiceprzewodnicząca Rady Miasta Piła Zdzisława Karpińska, Hanna Rybicka i prezydent Jarosław Margielski.

Październik w miejskiej bibliotece

CZYTELNICTWO | NOWE KSIĄŻKI, WARSZTATY RADZENIA SOBIE Z EMOCJAMI I URODZINY POETY

W Miejskiej Bibliotece Publicznej trwają wielkie zakupy nowości wydawniczych, które będą dostępne dla czytelników także elektronicznie na platformie LEGIMI. To łatwy i wygodny sposób czytania ulubionych książek w dowolnym miejscu. Dla miłośników komiksów biblioteka przygotowała warsztaty z pisarką, która pokaże od kuchni, jak powstają komiksy

Zakup nowych książek jest możliwy dzięki wsparciu pozyskanemu z programu „Dofinansowania dla bibliotek publicznych na zakup nowości wydawniczych oraz usługi zdalnego dostępu do książek w formatach e-booków i/lub audiobooków i/lub synchronobooków – Priorytet 1 Kierunek interwencji 1.1 w ramach NPRCz 2.0” w rekordowej kwocie 64 tys. 615 zł!

To olbrzymie wsparcie finansowe, które umożliwia nie tylko zakup książek, ale też m.in. bezpłatne wydawanie kodów do platformy czytelniczej LEGIMI. Dostęp do publikacji elektronicznych obejmuje ponad 280 tys. ebooków i ponad 85 tys. audiobooków. Biblioteka posiada 80 kodów do wydania na miesiąc. Wystarczy zadzwonić pod numer telefonu 500 337 562 pierwszego dnia miesiąca i odebrać kod, zalogować się na platformie i czytać do woli. Jedynym warunkiem jest bycie czytelnikiem Miejskiej Biblioteki Publicznej w Otwocku. Zapisać można się na stronie biblioteki.

WARSZTATY DLA DZIECI

W październiku do biblioteki powracają „Nieustraszeni ze szkołą emocji”, czyli zajęcia biblioterapeutyczne dla naszych najmłodszych mieszkańców. Uczestnicy warsztatów poznają kolejne przygody dzieci, które – jak wskazuje tytuł – nie boją się stawić czoła uczuciom. Wraz



// Zajęcia biblioterapeutyczne dla dzieci.

z Nieustraszonimi w atmosferze zabawy przyglądamy się uczuciom, nazywamy je i oswajamy, tak by w codziennych sytuacjach umieć sobie z nimi radzić. Nikt nie wychodzi ze spotkania z pustymi rękami – własnoręcznie zrobione gadżety przypominają, że warto spotykać się ze swoimi emocjami. – W prowadzeniu warsztatów wspiera nas Mamania – jedno z wiodących

polskich wydawnictw parentingowych publikujących książki polskich i zagranicznych psychologów specjalizujących się w rozwoju dziecka, wspieraniu rodziców w świadomym rodzicielstwie i nauce samoregulacji emocji. Najbliższe warsztaty, które odbędą się 1 października, są skierowane do dzieci w wieku od 5 lat będą i poświęcone wyobraźni i kreatywności.



Miejska
Biblioteka
Publiczna
w Otwocku

Centrala, ul. Andriollego 45, 22 779 29 22
biblioteka@bibliotekaotwock.pl,
www.bibliotekaotwock.pl

Wypożyczalnia dla dorosłych
wdor@bibliotekaotwock.pl
Czytelnia dla dorosłych
czytdor@bibliotekaotwock.pl
Wypożyczalnia dla dzieci i młodzieży
wdzieci@bibliotekaotwock.pl
Czytelnia dla dzieci i młodzieży
ze strefą multimedialną
czytdzieci@bibliotekaotwock.pl
Rezerwacja kodów LEGIMI na e-booki
+48 500 337 562



Filia nr 1
ul. Słowicza 2,
filia1@bibliotekaotwock.pl,
22 78846 48
pon. 11:00-18:00,
wt. 11:00-18:00
śr. 11:00-16:00,
czw. 11:00-18:00
pt. 09:00-16:00



Filia nr 2
ul. Jodłowa 14,
filia2@bibliotekaotwock.pl,
22 779 39 21
pon. 11:00-18:00,
wt. 11:00-18:00
śr. 11:00-16:00,
czw. 11:00-18:00
pt. 09:00-16:00



Filia nr 3
ul. Żeromskiego 16,
filia3@bibliotekaotwock.pl,
22 788 7367
pon. 11:00-18:00,
wt. 11:00-18:00
śr. 11:00-16:00,
czw. 11:00-18:00
pt. 9:00-16:00

RENEANS KOMIKSÓW

Swoj renesans przeżywają komiksy. Ta forma lektury przyciąga coraz więcej dzieci, młodzieży i dorosłych. Komiksy kształtują w dzieciach umiejętność czytania i pisania oraz rozwijają estetycznie, łącząc słowo pisane z obrazem. Są świetną rozrywką, a przy okazji zachęcają do sięgnięcia po literaturę. Ich zbiór w Miejskiej Bibliotece Publicznej systematycznie wzrasta zgodnie z oczekiwaniami czytelników wyrażonymi min. w projekcie „Książki Rozmaite” z budżetu obywatelskiego. Uzupełnieniem oferty komiksów będą komiksowe warsztaty z Bereniką Kołomycką, autorką komiksów, rysowniczką, rzeźbiarką i graficzką. Autorka serii „Malutki Lisek i Wielki Dzik” przybliży dzieciom sztukę tworzenia komiksu, różnorodne techniki i środki wyrazu wykorzystywane w procesie powstawania książki w tej formie. Zapraszamy dzieci w wieku od 6 do 10 lat do filii nr 6 w środę, 16 października o godz. 16. Obowiązują zapisy, tel. 22 779 35 81.

ŚWIĘTUJEMY URODZINY HERBERTA

29 października przypada setna rocznica urodzin Zbigniewa Herberta – polskiego poety i eseisty, dramaturga, twórcy cyklu poetyckiego „Pan Cogito”, autora słuchowisk; pośmiertnie odznaczonego Orderem Orła Białego. Z wykształcenia był ekonomistą, prawnikiem i filozofem. Należy do najczęściej tłumaczonych polskich pisarzy. W latach 1956-1985 Zbigniew Herbert odwiedzał w Otwocku swoją rodzinę – siostrę Halinę Herbert-Żebrowską, jej męża Tadeusza Żebrowskiego oraz ich dzieci, w domu przy ul. Reymonta 59. Także w Otwocku, podczas rekonwalescencji, pracował nad tekstem słynnego eseju – „Barbarzyńca w ogrodzie”. Miasto Otwock dla uczczenia pamięci poety i jego związków z Otwockiem nadało rondu u zbiegu ulic Andriollego, Filipowicza i Matejki jego imię.

29 października o godz. 17 zanurzymy się w cudownej poezji mistrza podczas wieczorku poetyckiego w Wypożyczalni dla Dorosłych. Spotkanie poprzedzi złożenie kwiatów pod tablicą pamiątkową przy rondzie jego imienia. ■

Legimi w Twojej Bibliotece!

- 1

Zadzwoń do Biblioteki pod numer:
500 337 562
i odbierz kod
- 2

Wejdź na stronę
www.legimi/mazowieckie
i wprowadź swój kod
- 3

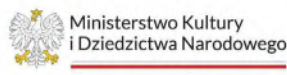
Założ **darmowe konto**
w serwisie Legimi
- 4

Pobierz **aplikację Legimi**
na swoje urządzenie,
załoguj się
i przez miesiąc
czytaj bez ograniczeń!

Dofinansowanie dla MBP w Otwocku



Z przyjemnością informujemy, że Miejska Biblioteka Publiczna w Otwocku otrzymała dofinansowanie w kwocie **64 615 zł** w ramach realizacji zadania „Dofinansowania dla bibliotek publicznych na zakup nowości wydawniczych oraz usługi zdalnego dostępu do książek w formatach e-booków i/lub audiobooków i/lub synchrobooków - Priorytet 1, Kierunek interwencji 1.1 w ramach NPRCz 2.0”



Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach realizacji Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa 2.0 na lata 2021-2025



Filia nr 4
ul. Żeromskiego 235,
filia4@bibliotekaotwock.pl,
573 471 106
pon. 13:30-19:00,
wt. 11:30-19:00,
czw. 12:30-19:00
pt. 12:30-19:00



Filia nr 5
ul. Majowa 202,
filia5@bibliotekaotwock.pl,
22 779 56 03
wt. 12:00-19:00
śr. 12:00-19:00
czw. 12:00-19:00
pt. 11:00-16:00



Filia nr 6
ul. Matejki 9,
filia6@bibliotekaotwock.pl,
22 779 35 81
pon. 11:00-18:00,
wt. 11:00-18:00
śr. 11:00-16:00,
czw. 11:00-18:00
pt. 09:00-16:00



Filia nr 7
ul. Warszawska 11/13,
filia7@bibliotekaotwock.pl,
22 779 44 71
pon. 11:00-18:00,
wt. 11:00-18:00,
śr. 11:00-16:00,
czw. 11:00-18:00
pt. 09:00-16:00

Czytelnia internetowa ze strefą multimedialną

ul. Warszawska 11/13, 22 779 44 71
czytelniainternetowa@bibliotekaotwock.pl

ostatnia sobota miesiąca – Centrala
i sobota miesiąca – Filia nr 7

Dodatkowe soboty

Fnr 1 16 III 9:00 – 13:00
Fnr 2 20 IV 9:00 – 13:00
Fnr 3 11 V 9:00 – 13:00
Fnr 6 12 X 9:00 – 13:00
Fnr 4 15 IV 9:00 – 13:00
Fnr 5 12 IX 9:00 – 13:00

Wrzesień 1939 – pamiętamy!

RELACJE | UROCZYŚCIOCIE PATRIOTYCZNE Z OKAZJI 85. ROCZNICY NAPAŚCI ZSRR NA POLSKĘ

17 września na terenie kościoła pw. Zesłania Ducha Świętego w Otwocku, przy pomniku Katyń 1940, odbyły się uroczystości upamiętniające ofiary brutalnej sowieckiej agresji na Polskę we wrześniu 1939 r.

Po uroczystej mszy świętej w intencji poległych w walce i bestialsko pomordowanych przez sowieckich oprawców uczestnicy obchodów udali się pod pomnik Katyń 1940.

W obchodach uczestniczyli przedstawiciele władz miasta i powiatu, związków kombatanckich, duchowieństwa, a także poczty sztandarowe, delegacje otwockich instytucji, organizacji, ugrupowań, stowarzyszeń, mieszkańcy i uczniowie otwockich szkół.

Prezydent Jarosław Margielski zwrócił uwagę na szczególną rolę pamięci o ludobójstwie, jakie dokonało się na polskim narodzie ze strony Niemiec i Związku Radzieckiego, bo „naród, który zapomina o swojej historii, może zostać na tę historię ponownie skazany”.

Następnie głos zabrał starosta otwocki Tomasz Laskus który zwrócił uwagę na rolę młodego pokolenia, będącego wkrótce strażnikami pamięci o tragicznej historii polskiego narodu rozdartego przez dwa bezduszne systemy totalitarne – niemiecki nazizm i sowiecki komunizm.

Po okolicznościowych wystąpieniach uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 im. Ireny Sendlerowej zaprezentowali wzruszający spektakl poetycko-wokalny, w którym poruszono temat czterech wartości – prawdy, pamięci, prawa i przebaczenia.

Kolejnym punktem uroczystości był apel pamięci odczytany przez uczniów klasy mundurowej z Zespołu Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych w Otwocku. Następnie delegacje przybyłych gości złożyły biało-czerwone wieńce u stóp pomnika katyńskiego. W imieniu władz Otwocka wiązanek złożyli prezydent Jarosław Margielski, wiceprzewodniczący rady miasta Jakub Kosiński oraz radni: Magdalena Nowak, Joanna Chmielewska i Jarosław Łakomski.

Na zakończenie dyrektor SP nr 2 Magdalena Słupska w imieniu organizatorów uroczystości podziękowała wszystkim za obecność i przekazała patronat nad pomnikiem „Katyń 1940” na ręce dyrekcji Liceum Ogólnokształcącego nr 3 im. Juliusza Słowackiego w Otwocku.



// Poczty sztandarowe z otwockich szkół podstawowych podczas przemarszu pod pomnik „Katyń 1940”.



// Uroczystość patriotyczna pod pomnikiem „Katyń 1940”, który znajduje się na terenie kościoła.



// Władze Miasta Otwocka składają wieńce pod pomnikiem.



// Uczniowie otwockich szkół podstawowych.

Zwieńczeniem obchodów było złożenie wieńców przez prezydenta Jarosława Margielskiego i wiceprzewodniczącego rady miasta Jakuba Kosińskiego w miejscach pamięci. Delegaci uhonorowali pomnik ofiar stalinizmu znajdujący się na

terenie cmentarza parafialnego, tablicę przy rondzie „Sybiraków” i tablicę poświęconą pamięci Polaków zmarłych i zamordowanych na Syberii w latach 1939-1957, która mieści się kościele pw. Matki Bożej Częstochowskiej. ■



// Delegacje m.in. kombatanatów i władz Miasta Otwocka złożyły wieńce pod pomnikiem-kwaterą żołnierzy Wojska Polskiego poległych w walkach 1939 r., która znajduje się na cmentarzu parafialnym.

Oddali hołd poległym

RELACJE | MIEJSKIE OBCHODY ROCZNICY WYBUCHU II WOJNY ŚWIATOWEJ

1 września na cmentarzu parafialnym w Otwocku odbyła się uroczystość patriotyczna upamiętniająca 85. rocznicę wybuchu II wojny światowej – najkrwawszej wojny w dziejach ludzkości

Na uroczystości obecni byli członkowie Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej Koła nr 4 „Fromczyn” – Otwock, Związku Kombatanatów RP i Byłych Więźniów Politycznych. W obchodach wzięli udział również przedstawiciele władz Otwocka i powiatu otwockiego, Oświaty Miejskiej, Miejskiej Biblioteki Publicznej, przedstawiciele jednostek miejskich, wojska i służb mundurowych, nauczyciele i uczniowie otwockich szkół, uczniowie klas mundurowych z Zespołu Szkół Ekonomiczno-Gastro-

nomicznych w Otwocku.

Uroczystość rozpoczęła się mszą św. połową, którą odprawił ksiądz dziekan Bogdan Sankowski. Podczas okolicznościowych przemówień głos zabrał prezydent Otwocka Jarosław Margielski.

Następnie odbył się przemarsz na pod pomnik centralny upamiętniający poległych żołnierzy. Tam został przeprowadzony apel pamięci przez uczniów Zespołu Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych im. Stanisława Staszica w Otwocku. Salwę honorową

ku czci bohaterów poległych podczas II wojny światowej oddało Bractwo Strzelców Kurkowych „Lechity”.

W hołdzie poległym w obronie Ojczyzny delegacje przedstawicieli władz, organizacji i szkół złożyły pod pomnikiem wieńce i kwiaty oraz zapalono znicze.

W imieniu władz miasta wieniec złożyli prezydent Jarosław Margielski i przewodnicząca Rady Miasta Otwocka Monika Kwiek. Na zakończenie ksiądz dziekan Bogdan Sankowski odmówił modlitwę za poległych. ■



// Dyrektorzy otwockich szkół podstawowych i dyrektor Oświaty Miejskiej oddali hołd poległym.



// Pomnik żołnierzy Wojska Polskiego na cmentarzu.



// Zaproszeni goście, kombatanci, przedstawiciele władz miasta i powiatu oraz Instytutu Pamięci Narodowej podczas uroczystości tablicy pamiątkowej poświęconej kpt. Stanisławowi Szulcowi ps. „Kania”, która znajduje się przy rondzie „Fromczyn”.

Zapomniany bohater Niepodległej

WYDARZENIA | OTWOCK PRZYWRÓCIŁ PAMIĘĆ O KPT. STANISŁAWIE SZULCU – ŻOŁNIERZU AK

11 września przy rondzie im. Żołnierzy AK IV Rejonu Otwock-Fromczyn została uroczystie odsłonięta tablica pamiątkowa poświęcona kpt. Stanisławowi Szulcowi ps. Kania komendantowi IV Rejonu „Fromczyn” VII Obwodu „Obroża” Okręgu Warszawskiego Armii Krajowej

Ten, kto nie szanuje i nie ceni swej przeszłości, nie jest godzien szacunku terażniejszości ani prawa do przyszłości – zgodnie z myślą marszałka Józefa Piłsudskiego Miasto Otwock zrealizowało kolejną cenną inicjatywę wspólnie z Instytutem Pamięci Narodowej i Powiatem Otwockim.

Miejsce pamięci znajduje się na przeciw ronda żołnierzy AK. To tam zgromadzili się przedstawiciele władz miasta, powiatu, Instytutu Pamięci Narodowej, związków kombatanckich, instytucji miejskich, poczty sztandarowe i zaproszeni goście, wśród których szczególnie ciepło powitano Jerzego Bednarza – siostrzeńca Stanisława Szulca.

Prezydent Jarosław Margielski podziękował wszystkim inicjatorom tej ważnej idei upamiętniania polskich bohaterów oraz osobom i instytucjom, które pomogły w jej realizacji. Opowiedział też o dramatycznych losach żołnierza, któremu wyzwolenie po wkroczeniu Ar-



// Uroczyste otwarcie wystawy plenerowej poświęconej „Na odsiecz powstańczej Warszawie” w parku miejskim.

mii Czerwonej przyniosło aresztowanie i utratę wolności, o którą walczył przez długie lata wojny.

Głos zabrał też dr Tomasz Łabuszewski pełniący funkcję dyrektora Oddziału Instytutu Pamięci Narodowej w Warszawie.

Przybliżył on ideę realizowaną przez IPN z okazji 80. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego, która ma na celu upamiętnienie żołnierzy pozbawionych wolności przez Armię Czerwoną, w chwili gdy spieszyli na pomoc walczącej Warszawie. Jednym z takich zapomnianych bohaterów Niepodległej, aresztowanych i uwięzionych przez NKWD, był właśnie komendant Stanisław Szulc.

Jako ostatni głos zabrał Jerzy Bednarz, który w ciepłych i wzruszających słowach wspominał swojego wujka i zarazem ojca chrzestnego, kpt. Stanisława Szulca.

Po zakończeniu tej części uroczystości nastąpiło odsłonięcie pamiątkowej tablicy w asyście prezydenta Jarosława Margielskiego, dyrektora warszawskiego Oddziału IPN Tomasza Łabuszewskiego i Jerzego Bednarza.

Zwieńczeniem tej podniosłej chwili było poświęcenie pomnika przez proboszcza parafii Matki Bożej Królowej Polski ks. Huberta Walczyka, który odmówił krótką modlitwę za duszę bohatera walk o wolność. Na zakończenie uroczystości pod pomnikiem złożono biało-czerwone wieńce i wiązanki.

W parku miejskim w obecności uczniów klas strażacko-pożarniczej Zespołu Szkół nr 2 i mundurowej Zespołu Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych, została otwarta wystawa plenerowa zatytułowana „Na odsiecz powstańczej Warszawie” przygotowana przez IPN. ■



KPT. STANISŁAW SZULC PS. KANIA, KOMENDANT IV REJONU „FROMCZYN” VII OBWODU „OBROŻA” OKRĘGU WARSZAWSKIEGO AK.

Urodził się 6 stycznia 1900 r. w Annówce (Gubernia Jekaterynosław). W wieku 19 wstąpił do wojska, do 1930 r. służył w 16. Pomorskim Pułku Artylerii Polowej w Grudziądzu. Od 1932 r. do wybuchu II wojny światowej pracował w Wojskowym Instytucie Geograficznym, gdzie w 1935 r. otrzymał rangę kapitana Korpusu Geografów.

Po brutalnej agresji Niemiec na Rzeczpospolitą 1 września 1939 r., kpt. Stanisław Szulc został wcielony do oddziałów pomiarowych Wojska Polskiego, w których walczył aż do złożenia broni. Rozpoczął działalność konspiracyjną – początkowo w szeregach Związku Walki Zbrojnej, a następnie w Armii Krajowej.

W 1941 r. był oficjalnie zatrudniony na stanowisku inkasenta w Zarządzie Gminy Karczew. Działalność partyzancką w oddziałach AK rozpoczął w grudniu 1942 r., obejmując funkcję komendanta kompanii Karczew w IV Rejonie VII Obwodu „Obroża” Okręgu Warszawskiego AK, a w styczniu 1943 r. został referentem wyszkolenia wojskowego na tym obszarze, a rok później komendantem IV Rejonu z siedzibą w Otwocku.

Nocą 28 sierpnia 1944 r., gdy wojska niemieckie opuściły tereny Otwocka, komendant „Kania” zarządził przejmowanie miasta, aby wystąpić w roli gospodarza w momencie wkroczenia zbliżającej się Armii Czerwonej. 1 sierpnia 1944 r., na wieść o wybuchu Powstania Warszawskiego, żołnierze miejscowych struktur AK ujawnili się przed Sowietami, proponując współdziałanie w natarciu na walczącą z Niemcami stolicę. Dowództwo Armii Czerwonej nie tylko nie zamierzało ruszyć na odsiecz krwawiącej Warszawie, ale jednoznacznie nakazało rozwiązanie struktur Armii Krajowej i wstępowanie żołnierzy w szeregi sprzymierzonej z Sowietami armii gen. Berlinga – czemu sprzeciwił się komendant Stanisław Szulc. Jednocześnie NKWD rozpoczęło masowe aresztowania oficerów AK. Kapitan Stanisław Szulc, który przez lata okupacji uniknął aresztowania przez Gestapo, został w tzw. wolnej Polsce skazany na karę więzienia przez Wojskowy Sąd Okręgowy w Warszawie. Dzięki wstawiennictwu ministra pracy i opieki społecznej Jana Stańczyka więzienie opuścił w listopadzie 1945 r. zmarł w zapomnieniu 22 listopada 1973 r. w Pruszkowie.



// Biało-czerwony wieniec pod tablicą pamiątkową poświęconą Stanisławowi Szulcowi złożył prezydent Jarosław Margielski, wiceprzewodniczący rady miasta Jakub Kosiński i radni: Jarosław Łakomski, Izabela Tyszka-Kowalska i Wojciech Sierpiński.



// W uroczystości upamiętniającej kpt. Stanisława Szulca wzięły udział m.in. poczty sztandarowe z otwockich szkół i Miasta Otwocka.

Święto patronki Otwocka

8 września przypada obchodzimy święto Matki Bożej Swojczowskiej – patronki Otwocka, której cudowny obraz ocalały z rzezi wołyńskiej znalazł się w kaplicy kościoła pw. św. Wincentego à Paulo w Otwocku

Uroczysta msza święta z tej okazji zgromadziła przedstawicieli władz miasta, organizacji i instytucji miejskich, poczty sztandarowe i parafian. Mszę świętą uświetnił chór Lira pod dyrekcją Czesława Woszczyka.

Po nabożeństwie w kaplicy kościoła odbyło się uroczyste zawieszenie Otwocka opiece Matki Bożej Swojczowskiej. W imieniu mieszkańców akt zawierzenia odnowił prezydent Jarosław Margielski, nazywając ją ta że Matką Bożą Otwocką. Następnie przedstawiciele

Bractwa Kurkowego „Lechity” dokonali pasowania swojego brata, zwycięzcę tegorocznego turnieju strzeleckiego – na Rycerza Matki Bożej Swojczowskiej i wręczyli mu ryngraf z wizerunkiem patronki Otwocka.

Zwieńczeniem uroczystości był apel pamięci za poległych na Wołyniu w latach 1942-1947 wygłoszony przez uczniów klasy mundurowej z Zespołu Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych im. Stanisława Staszica w Otwocku.

W imieniu władz miasta prezydent Jarosław Margielski i przewodnicząca komisji oświaty, kultury i sportu radna Joanna Chmielewska złożyli wieniec biało-czerwonych kwiatów pod obeliskiem Matki Bożej Swojczowskiej, który znajduje się na terenie kościoła, gdzie straż pełnili uczniowie klasy mundurowej ZSEG.



// Obraz Matki Bożej Swojczowskiej w kaplicy kościoła pw. św. Wincentego à Paulo.



// Poczty sztandarowe i uczniowie klasy mundurowej z Zespołu Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych.



// Przedstawiciele duchowieństwa, rycerzy zakonu św. Jana Pawła II i władz miasta.



// Prezydent Jarosław Margielski i przewodnicząca komisji oświaty, kultury i sportu radna Joanna Chmielewska składają wieniec pod obeliskiem Matki Bożej Swojczowskiej.



// Wartę pod obeliskiem Matki Bożej Swojczowskiej pełnili uczniowie klasy mundurowej z Zespołu Szkół Ekonomiczno-Gastronomicznych, na zdjęciu z prezydentem Jarosławem Margielskim.

WSPOMNIENIE O ANDRZEJU SAŁADZE

4 września, po długiej i ciężkiej chorobie, zmarł Andrzej Sałaga – radny Rady Miasta Otwocka 2014-2018 i kadencji 2018-2024. Wielki społecznik, patriota, oddany całym sercem naszemu miastu

Pan Andrzej był mieszkańcem Otwocka od prawie 60 lat. W 2006 roku wziął udział w wyborach samorządowych, startując z listy Prawa i Sprawiedliwości. Chciał w ten sposób, jak sam mówił, pomóc osobom, które dążyły do zmian w Polsce na lepsze, i przyczynić się tym samym jako radny, do zmian w Otwocku. Wcześniej był bardzo zaangażowany w działalność NSZZ „Solidarność” instytutów w Świerku (obecnie Narodowe Centrum Badań Jądrowych). Pracował w Zakładzie Aparatury Jądrowej, jako konstruktor elektronik z wykształceniem średnim technicznym.

Po przejściu na emeryturę nadal był bardzo aktywny społecznie, poświęcając się pracy w samorządzie i służąc innym pomocą. Ostatnie lata swojego życia poświęcił swojej małej ojczyźnie jako radny Rady Miasta Otwocka.

Był bardzo zaangażowany w pracę w radzie, zawsze skrupulatnie przygotowany do omawianych zagadnień. Kierował się szacunkiem do bliźniego. Był człowiekiem wielkiej prawości, wiernym ideałom. Swoją postawą i skromnością zyskał wielki szacunek i uznanie wśród mieszkańców, a także radnych.

W 2014 roku został przewodniczącym komisji rewizyjnej Rady Miasta Otwocka, w 2019 roku, pełnił funkcję przewodniczącego komisji oświaty i wychowania. W 2020 roku był przewodniczącym komisji budżetu i finansów.

Jako radny szczególną uwagę poświęcał zagadnieniom dotyczącym miejskiej oświaty i kształceniu otwockiej młodzieży. Zabiegał o środki na remonty miejskich szkół i przedszkoli oraz budowę nowego budynku dla SP nr 8 w Wólce Młódzkiej.

– Żegnamy wyjątkowego człowieka nie tylko przez to, kim był i jakie pełnił funkcje, ale przede wszystkim ze względu na to, jak żył. Nie brakowało mu determinacji i skrupulatności. Pan Andrzej dzielił się z nami swoim doświadczeniem życiowym, mogliśmy uczyć się innego spojrzenia na wiele spraw. Wielokrotnie nam powtarzał, że najważniejsza jest rodzina. Był zawsze przygotowany do pracy w komisjach i na sesjach rady miasta. Podchodził do wszystkich spraw z wielką odpowie-



dzialnością. Mówił, żeby zawsze wymagać od siebie, nawet jeżeli inni od nas nie wymagają – wspominał podczas mszy żałobnej 7 września, prezydent Jarosław Margielski.

– Nie zapomnę wielu konstruktywnych rozmów, jakie odbyliśmy, a także sporów, jednakże zawsze na twarde argumenty i ze wzajemnym szacunkiem. Wiele korzystnych rozwiązań, które zafunkcjonowały w Otwocku, jest zasługą pracowitości i konsekwencji pana Andrzeja Sałagi. Mimo trudów choroby nie poddawał się i bardzo chciał żyć. Do samego końca był zaangażowany w sprawy Otwocka – wspominał radnego, prezydent.

W imieniu Rady Miasta Otwocka, słowa wdzięczności za dziesięcioletnią niestrudzoną służbę śp. Andrzeja Sałagi, wyraziła przewodnicząca rady miasta Monika Kwiek. – W pracy, działaniu zawsze towarzyszyła Ci perfekcyjność konstruktora zapewne z racji zawodu, zmysł obserwatora i analityczny umysł. Niezwykła dbałość o szczegóły, punktualność, odpowiedzialność i zaangażowanie zawsze na 100 proc. Jestem Ci wdzięczna za te długie dyskusje, które mieliśmy zawsze po komisjach, w drodze do domu, a później telefonicznie. Rozmawialiśmy najczęściej o mieście, ale też o życiu, o Polsce, historii, o chorobie, o wierze, a z tych rozmów zawsze wybrzmiewała z Two-

jej strony chęć niesienia pomocy, działania, jednym słowem afirmacja życia. Ty po prostu kochałeś życie. Dziś wezwaliśmy nas na ostatnią, uroczystą, nadzwyczajną sesję. Jesteśmy i deklarujemy, że te wszystkie plany i zamierzenia, które rozpocząłeś, będziemy kontynuować. Praca z Tobą była dla nas wielkim zaszczytem. Dziękuję za Twoją życzliwość, otwartość i dążenie do prawdy. Ty zawsze szedłeś do źródła, czasem nawet pod prąd. Nie żegnamy się, tylko mówimy „do zobaczenia”. Bo tak naprawdę wszyscy jesteśmy w drodze, tylko niektórzy wcześniej docierają do celu – przypomniiała podczas mszy żałobnej przewodnicząca Monika Kwiek. ■



Uczniowie „Piątki” w poszukiwaniu śladów powstania styczniowego

12 września grupa 30 uczniów z klas V-VIII Szkoły Podstawowej nr 5 wzięła udział w warsztatach plenerowych poświęconych poszukiwaniu śladów powstania styczniowego. Było to możliwe dzięki współpracy szkoły ze Stowarzyszeniem Historyczno-Poszukiwawczym „Nadwiślańskie Urzecze”

Warsztaty odbyły się na terenie Leśnictwa Siennica w okolicach Kołbieli. Prowadzili je prezes Stowarzyszenia Mariusz Chwedczuk i Piotr Grzegorzka. Nad bezpieczeństwem grupy czuwali nauczyciele: Joanna Tarnowska i Wojciech Pawlik.

W trakcie zajęć uczniowie mieli okazję dowiedzieć się od leśniczego Ireneusza Kopackiego, o walorach przyrodniczych lasów siennickich. Uczestnicy aktywnie włączyli się w działania ekologiczne, zbierali śmieci z badanego terenu, co pozwoliło im rozwijać wrażliwość na kwestie ochrony środowiska.

Obszar, na którym były prowadzone warsztaty, kryje w sobie ślady potyczki z czasów powstania styczniowego. Członkowie Stowarzyszenia odkryli je na początku 2024 roku, korzystając z detektorów metalu. To odkrycie po-

szerza wiedzę na temat powstania z lat 1863-1864 na terenach dawnego powiatu stanisławowskiego, który obejmował dzisiejsze powiaty: miński, wołomiński, częściowo otwocki, węgrowski i wyszkowski.

Każdy z uczestników warsztatów miał okazję posługiwać się detektorem metalu pod czujnym okiem instruktorów. Poszukiwania wzbudziły niemałe emocje, a największą radość sprawiało uczniom odnajdowanie ołowianych kul z broni strzeleckiej.

Wszystkie znalezione artefakty

zostaną przekazane Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków. Udział w warsztatach i emocje towarzyszące odkryciom utwierdziły młodych poszukiwaczy w chęci dalszego uczestnictwa w takich przedsięwzięciach i rozwiązania zagadki tego niezwykłego miejsca.

Uczniowie i opiekunowie dziękują Stowarzyszeniu „Nadwiślańskie Urzecze” za możliwość uczestnictwa w warsztatach, a leśniczemu Ireneuszowi Kopackiemu, za życzliwość i gościnność, jakie okazał grupie podczas pobytu w Leśnictwie Siennica. ■



// Uczniowie szukali w lesie artefaktów przy użyciu detektorów metalu. Udało się znaleźć ołowiane kule z broni strzeleckiej.



// Grupa uczniów z klas V-VIII z SP nr 5, która wzięła udział w warsztatach plenerowych w poszukiwaniu śladów powstania styczniowego wraz z opiekunami.

„Narkotyk zombie”



Fentanyl to jeden z najmocniejszych leków przeciwbólowych dostępnych na rynku, które można dostać wyłącznie na receptę. Należy do grupy opioidów, co oznacza, że jest bardzo silnym lekiem narkotycznym. Jest 100 razy silniejszy od morfiny, i uzależnia bardziej niż heroina

Fentanyl znajduje zastosowanie w anestezjologii, opiece paliatywnej czy w leczeniu silnego bólu. Ze względu na właściwości, może być stosowany jedynie na oddziałach szpitalnych wyposażonych w sprzęt całodobowo monitorujący stan pacjenta.

Uzależnienie od fentanylu jest jednym z najbardziej niebezpiecznych, ponieważ niesie ze sobą poważne konsekwencje zdrowotne i ryzyko śmierci. Nawet niewielkie dawki tego syntetycznego opioidu mogą wywołać przewlekłe zatrucie organizmu objawiające się atakami nudności, zawrotami głowy i chronicznym zmęczeniem. Fentanyl wywołuje także poważne problemy z układem oddechowym, powodując spowolnienie oddychania, a w skrajnych przypadkach jego całkowite zatrzymanie – co naraża uzależnionego na śmiertelne niebezpieczeństwo.

Osoby nadużywające fentanylu są narażone na bóle mięśni, stawów, przewlekłe bóle głowy, drgawki i zaburzenia pamięci i koncentracji. Silne uzależnienie psychiczne, jakie wywołuje fentanyl,

skutkuje niepowstrzymaną potrzebą jego zażywania, potrzebą, która jest w stanie zdominować wszystkie myśli i działania chorego. Częstymi objawami zażywania tej substancji są ekstremalne wahania nastroju – od euforii po głęboką depresję, prowadzącą do uczucia lęku i beznadziei. Osoby uzależnione zaczynają izolować się od bliskich i przyjaciół, tracą zainteresowanie obowiązkami, pracą zawodową, swoimi pasjami.

Pierwszym znanym w Polsce przypadkiem przedawkowania fentanylu była 19-letnia mieszkanka Poznania, która zmarła w listopadzie 2023 r. Zjawisko to staje się coraz bardziej powszechne w Europie i Ameryce Południowej, a w Stanach Zjednoczonych stało się już poważną plagą zbierającą śmiertelne żniwo.

W ostatnich miesiącach media na całym świecie obieły szokujące nagrania z ulic wielkich miast w USA, takich jak Los Angeles, San Francisco czy Filadelfia, na których widać ludzi leżących bezwładnie w dziwacznych, pozycjach, z którymi nie można nawiązać kontaktu. Ze względu na brak kontaktu z tymi ludźmi, ich trudności z poruszaniem się w wyniku zwiotczenia mięśni szkieletowych uzależnieni przypominają zombie.

Jak opisuje dr Eryk Matuszkiewicz, konsultant w dziedzinie toksykologii klinicznej – działanie fentanylu polega na konieczności przyjmowania coraz większych dawek, a kiedy „w końcu zaczynają działać, odurzenie jest tak duże, że człowiek wpada w głęboki sen. Tak głęboki, że nie ma z nim żadnego kontaktu i – co najdramatyczniejsze – przestaje oddychać. Bo ta substancja wyłącza ośrodek oddechowy i następuje zgon. ■

PORADNIK MIESZKAŃCA



AWARIE CIEPŁOWNICZE

■ za pośrednictwem platformy iMieszkaniec.pl (została uruchomiona na stronie OSM w zakładce „Strefa mieszkańca”);
■ telefonicznie od pon. do pt. tel. (22) 779 25 57 w godz. 7-15; całodobowo i w dni wolne od pracy (tylko przecieki instalacji centralnego ogrzewania i ciepłej wody), tel. 693 642 177, e-mail: sekretariat@ozec.eu.



AWARIE OŚWIETLENIA ULICZNEGO

■ od pon. do pt. w godz. 7-15, tel. 22 779 25 57, całodobowo we wszystkie dni tygodnia, tel. 22 778 25 49, e-mail: sekretariat@ozec.eu, w zgłoszeniu należy podać:
■ ulicę i numer najbliższej posesji,
■ numer słupa, charakter usterki (pojedyncza lampa czy ciąg lamp, uszkodzenie słupa, lampa migająca czy całkowicie nieświecząca).



PSZOK

■ ul. Kraszewskiego 1, wjazd naprzeciwko parku handlowego,
■ piątki w godz. 12-20, soboty w godz. 8-16 z wyjątkiem świąt i dni ustawowo wolnych od pracy.



SPRAWY DOTYCZĄCE DRÓG MIEJSKICH

■ Wydział Ochrony Środowiska i Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta Otwocka, tel. 22 779 20 01 wew. 118, w pon. w godz. 8-18, od wt. do pt. w godz. 8-16, e-mail: wgk@otwock.pl.



EKOPATROL

■ ochrona zwierząt i kontrola w zakresie ochrony środowiska, przyrody, odpadów, czystości i porządku,
■ tel. 605 219 979.



MOBILNY DORADCA PROGRAMU „CZyste Powietrze”

■ tel. 512 623 199 (w godz. 16-20),
■ punkt konsultacyjno-informacyjny programu „Czyste powietrze”, Urząd Miasta Otwocka, ul. Armii Krajowej 5, budynek C, pok. nr 4 w godz. pon. 8-18, od wt. do pt. 8-16.

OTWOCKIE PAMIĄTKI I GADŻETY

KOSZULKI
SKARPETKI
TORBY
PLAKATY
MAGNESY
KUBKI



MIASTO OTWOCK



MOKTIS
CENTRUM KULTURY, TURYSTYKI I SPORTU W OTWOCKU

Otwock.
Tak się nazywamy.
Tu las.
Tu Jaracz.
Tu dzik.
Tu świdermajer.

#BadzMyDumniZOtwocka

Dostępne w kasie Kina Oaza/Teatru im. Stefana Jaracza, ul. Armii Krajowej 4.